

OWNER'S MANUAL

WARNING



NEVER LEAVE YOUR CHILD UNATTENDED – DROWNING HAZARD.

- Only for domestic use.
- Only for outdoor use.
- Children can drown in very small amounts of water. Empty the pool when not in use.
- Do not install the paddling pool over concrete, asphalt or any other hard surface.
- Place the product on a level surface at least 2 m from any structure or obstruction such as a fence, garage, house, overhanging branches, laundry lines or electrical wires.
- Recommend back towards the sun when playing.
- Modification by the consumer of the original paddling pool (for example the addition of accessories) shall be carried out according to the instructions of the manufacturer.
- Keep assembly and installation instruction for future reference.

PREPARATION

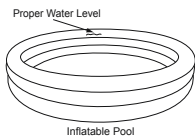
RECOMMENDATIONS REGARDING PLACEMENT OF THE POOL:

- It is essential the pool is set up on solid, level ground. If the pool is set up on uneven ground it can cause collapse of the pool and flooding, causing serious personal injury and/or damage to personal property.
- Do not set up on driveways, decks, platforms, gravel or asphalt. Ground should be firm enough to withstand the pressure of the water; mud, sand, soft / loose soil or tar are not suitable.
- The ground must be cleared of all objects and debris including stones and twigs.
- Check with your local city council for by-laws relating to fencing, barriers, lighting and safety requirements and ensure you comply with all laws.

ASSEMBLY

1. Start by inflating the bottom chamber. Then, work your way to the top one and any spare parts (if present). Close the safety valves after inflation. Do not over-inflate your pool (for inflatable pools only).
2. Slowly fill the pool to a proper water level, if there is a fill line, reach but do not exceed the fill line on the pool's interior. **DO NOT OVERFILL** as this could cause the pool to collapse.

ATTENTION: Do not leave pool unattended while filling with water.



NOTE: All drawings for illustration purpose only. May not reflect actual product. Not to scale.

EMPTY THE POOL

1. Check local regulations for specific directions regarding disposal of swimming pool water.
2. For the inflatable pool, deflate all the air chambers, at the same time push down the wall of the pool to release the water.
For the Fill 'N Fun pool, push down the wall of the pool to release the water.
NOTE: Drain by adult only!

1

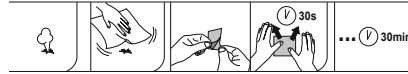
POOL MAINTENANCE

WARNING: If you do not adhere to the maintenance guidelines covered herein, your health might be at risk, especially that of your children.

- Change the water of pools frequently (particularly in hot weather) or when noticeably contaminated, unclear water is harmful to the user's health.
- Please contact your local retailer to obtain chemicals to treat the water in your pool. Be sure to follow the chemical manufacturer's instructions.

CLEANING AND STORAGE

1. After use, use a damp cloth to gently clean all surfaces.
NOTE: Never use solvents or other chemicals that may damage the product.
2. Air dry the pool, once pool is completely dry, fold pool carefully and put back to its original packing. If pool is not completely dry, mould may result and will damage the pool.
3. Store in a dry place, warmer than 15°C, out of reach of children.



MANUEL DE L'UTILISATEUR

ATTENTION



NE JAMAIS LAISSER VOTRE ENFANT SANS SURVEILLANCE – DANGER DE NOYADE.

- Réservé à un usage familial.
- Utilisation à l'extérieur.
- Les enfants peuvent se noyer dans une très faible quantité d'eau. Vider la pataouette lorsqu'elle n'est pas utilisée.
- N'installez pas la pataouette sur une surface en béton, en bitume ou toute autre surface dure.
- Placez le produit sur une surface plate à au moins 2 m de toute structure ou obstruction comme des clôtures, un garage, une maison, des branches pendantes, des cordes à linge ou des fils électriques.
- Pendant le jeu, il est recommandé de tourner le dos au soleil.
- Si le client souhaite modifier la pataouette originale (par exemple en ajoutant des accessoires), il doit le faire en respectant les instructions du fabricant.
- Conserver les instructions de montage et d'installation pour de futures références.

PRÉPARATION

RECOMMANDATIONS CONCERNANT L'EMPLACEMENT DE LA PISCINE:

- Il est essentiel que la piscine soit montée sur un sol compact et nivelé. Si la piscine est montée sur un sol non uniforme, cela pourrait provoquer l'effondrement de la piscine et une inondation, provoquant de graves blessures personnelles et/ou des dommages aux biens personnels.
- Ne montez pas la piscine sur une voie d'accès, une terrasse, une plateforme, du gravier ou du goudron. Le sol doit être suffisamment solide pour supporter la pression de l'eau ; la boue, le sable, la terre molle/lâche ou le goudron ne conviennent pas.

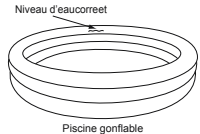
2

- Le sol doit être dégagé de tout objet ou débris, y compris les pierres et les brindilles.

- Adressez-vous à votre mairie pour connaître les lois en vigueur en matière de clôtures, barrières, éclairage et exigences de sécurité, et vérifiez que vous respectez bien toutes ces lois.

MONTAGE

1. Commencez par gonfler la chambre du bas. Ensuite, passez à la chambre supérieure et à toutes les pièces de rechange (si elles sont présentes). Fermez les valves de sécurité après le gonflage. Ne gonflez pas trop votre piscine (uniquement pour les piscines gonflables).
2. Remplissez lentement la piscine jusqu'au niveau d'eau correct, s'il y a une ligne de remplissage. Atteignez la ligne de remplissage à l'intérieur de la piscine mais ne la dépassez pas. **NE LA REMPLISSEZ PAS TROP** car cela pourrait provoquer l'effondrement de la piscine.
ATTENTION: Ne laissez pas la piscine sans surveillance quand vous la remplissez d'eau.



REMARQUE: Les dessins ne sont qu'à titre d'illustration. Il peut arriver qu'ils ne reflètent pas le produit réel. Pas à l'échelle.

VIDER LA PISCINE

1. Contrôlez les réglementations locales concernant l'élimination de l'eau des piscines.
2. Pour la piscine gonflable, dégonflez tous les boudins et en même temps poussez la paroi de la piscine vers le bas pour évacuer l'eau. Pour la piscine Fill 'N Fun, poussez la paroi de la piscine vers le bas pour évacuer l'eau.

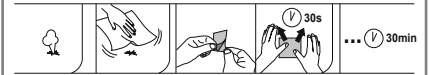
REMARQUE: Seul un adulte peut vider la piscine!

ENTRETIEN DE LA PISCINE

- ATTENTION:** Le non-respect des consignes d'entretien peut engendrer des risques graves pour la santé, notamment celle des enfants.
- Changez fréquemment l'eau des piscines (en particulier par temps chaud) ou quand elle est sensiblement contaminée, une eau non propre est dangereuse pour la santé des usagers.
 - Contactez votre revendeur local pour obtenir les produits chimiques pour traiter l'eau de votre piscine. Assurez-vous de suivre les instructions du fabricant du produit chimique.

NETTOYAGE ET RANGEMENT

1. Après l'utilisation, utilisez un chiffon humide pour nettoyer délicatement toutes les surfaces.
REMARQUE: N'utilisez jamais de solvants ou d'autres produits chimiques qui pourraient endommager le produit.
2. Séchez la piscine et ses qu'elle est complètement sèche, pliez-la soigneusement dans son emballage d'origine. Si la piscine n'est pas complètement sèche, de la moisissure pourrait se former et endommager la piscine.
3. Conserver dans un endroit sec, à une température supérieure à 15°C, hors de portée des enfants.



3

FR



GEBRAUCHSANWEISUNG

ACHTUNG



KINDER STETS BEAUFSICHTIGT – GEFAHR DURCH ERTRINKEN.

- Nur für den Hausgebrauch geeignet.
- Nur für den Außengebrauch geeignet.
- Kinder können bereits in geringen Wassermengen ertrinken. Das Planschbecken sollte bei Nichtgebrauch vollständig geleert werden.
- Das Planschbecken darf weder auf Beton, noch auf Asphalt sowie anderen harten Oberflächen platziert werden.
- Das Produkt muss auf einer ebenen Fläche und dabei einen Mindestabstand von 2 Metern zu Gebäuden oder Hindernissen aufweisen. Dazu zählen Umzäunungen, Garagen, Überhänge, Wäscheleinen sowie elektrische Leitungen.
- Achten Sie auf eine direkte Sonneneinstrahlung.
- Veränderungen am Produkt (Anbau von Zubehör etc.) dürfen nur gemäß der Anweisungen des Herstellers durchgeführt werden.
- Bewahren Sie sämtliche Aufbauanweisungen sorgfältig auf.

VORBEREITUNG

EMPFEHLUNGEN ZUM AUFBAUORT:

- Das Planschbecken muss auf einer ebenen Oberfläche aufgebaut. Ein unebener Untergrund kann zum Einsturz des gesamten Planschbeckens führen. Die folge können immense Sachschäden sein.
- Fahrwege, Verandas, Plattformen, Kies, Asphalt sind ebenso ungeeignete Aufstellorte wie Schlamm, weiche/lockere Erde oder Teerböden.
- Der Boden muss von sämtlichen Objekten sowie Verunreinigungen befreit werden.
- Erkundigen Sie sich bei Ihrer zuständigen Stadtverwaltung über entsprechende Gemeindeverordnungen.

AUFBAU

1. Beginnen Sie mit dem Aufpumpen der unteren Kammer. Arbeiten Sie sich im Anschluss bis zur oberen Kammer vor. Verschließen Sie die Sicherheitsventile und achten Sie darauf, das Planschbecken nicht übermäßig aufzupumpen.
2. Das Planschbecken muss langsam bis zum Erreichen eines ausreichenden Wasserstandes gefüllt werden. Insofern eine Fülllinie vorhanden ist, dient diese als Orientierungspunkt. **DAS PLANSCHBECKEN DARF NIEMALS ÜBERFÜLLT WERDEN**, da es so zu einem Einsturz kommen kann.

ACHTUNG: Lassen Sie den Pool während des Füllvorgangs nicht

4

unbeaufsichtigt.

Ausreichende Wassermenge



Aufblasbares Planschbecken

WICHTIGER HINWEIS: Die Abbildungen dienen lediglich zur Veranschaulichung und spiegeln möglicherweise nicht das tatsächliche Produkt wider. Nicht maßstabsgetreu.

ENTLEEREN

1. Informieren Sie sich über die örtlichen Vorschriften der Wasserentsorgung.
2. Lassen Sie bei Planschbecken die Luft aus sämtlichen Kammern ab und drücken Sie gleichzeitig die Seitenwand herunter, um das Wasser abzulassen.

Fill 'N Fun Pools können durch das Herunterdrücken der Seitenwand entleert werden.

SICHERHEITSHINWEIS: Das Ablassen des Wassers darf ausschließlich durch eine erwachsene Person durchgeführt werden!

PFLEGE

- ACHTUNG:** Werden die hier aufgeführten Richtlinien nicht genaustens befolgt, kann dies insbesondere die Gesundheit Ihrer Kinder gefährden.
- Wechseln Sie das Poolwasser (insbesondere wärmeres Wasser) in regelmäßigen Abständen aus. Achten Sie auf Verunreinigungen, da diese ein Gesundheitsrisiko darstellen.
 - Chemikalien zur Wasserpflege erhalten Sie bei Ihrem lokalen Händler. Befolgen Sie hierbei genauestens die Anweisungen des jeweiligen Herstellers.

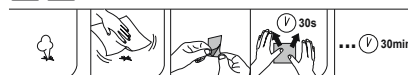
REINIGUNG UND LAGERUNG

1. Verwenden Sie zur vorsichtigen Reinigung aller Oberflächen ein feuchtes Tuch.

HINWEIS: Verwenden Sie zur Reinigung niemals Lösungsmittel oder andere Chemikalien.

2. Lassen Sie das Planschbecken vollständig trocknen ist bevor Sie dieses zusammenfallen. Lagern Sie diesen idealerweise in der Originalverpackung. Ist der Pool nicht vollständig getrocknet, kann es zur Schimmelbildung kommen.

3. Lagern Sie den Pool an einem trockenen Ort bei mehr als 15 °C Umgebungstemperatur und außerhalb der Reichweite von Kindern.



5

MANUALE D'USO

AVVERTENZA



NON LASCIARE MAI I BAMBINI PRIVI DI SORVEGLIANZA – PERICOLO DI ANNEGAMENTO

- Solo per uso domestico.
- Utilizzare esclusivamente in ambienti esterni.
- I bambini possono annegare in specchi d'acqua anche molto piccoli. Svuotare la piscina quando la stessa non è in uso.
- Non installare la piscina per bambini su fondi di cemento, asfalto o altre superfici dure.
- Posizionare il prodotto su una superficie livellata ad almeno 2 metri di distanza da strutture quali recinti, garage, pareti dell'abitazione, rami sporgenti, fili per stendere il bucato o cavi elettrici.
- Si consiglia di dare le spalle al sole quando si gioca.
- Le modifiche apportate dal cliente a questa piscina per bambini (ad esempio l'aggiunta di accessori) devono essere effettuate attenendosi alle istruzioni del produttore.
- Conservare le istruzioni di assemblaggio e installazione per riferimenti futuri

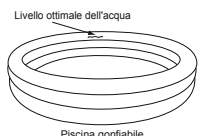
PREPARAZIONE

SUGGERIMENTI PER IL POSIZIONAMENTO DELLA PISCINA:

- Se montata su terreni non solidi e uniformi, la piscina potrebbe crollare e allagare la zona circostante, causando danni e/o lesioni a persone e a cose.
- Non installare la piscina su viali, pedane d'ingresso, piattaforme e superfici in ghiaia o asfaltate. La superficie di montaggio deve essere abbastanza solida da resistere alla pressione dell'acqua (terreni fangosi e sabbiosi o superfici poco solide non sono quindi ideali).
- Ripulire l'area scelta da eventuali oggetti e rifiuti presenti, incluse pietre e ramoscelli.
- Verificare con l'amministrazione locale le norme relative all'installazione di recinti, barriere e segnalazioni luminose, nonché i requisiti di sicurezza, e assicurarsi di essere in regola con tutte le disposizioni di legge esistenti.

MONTAGGIO

1. Iniziare gonfiando la camera d'aria inferiore. Quindi, passare a quella superiore e alle parti di ricambio (se eventualmente presenti). Chiudere le valvole di sicurezza a gonfiaggio ultimato. Non gonfiare eccessivamente la piscina (solo per le piscine gonfiabili).
2. Riempire lentamente d'acqua il prodotto fino al raggiungimento del livello corretto. Se nella parte interna della piscina è presente una linea di riempimento, non superare il livello indicato. **NON RIEMPIRE ECCESSIVAMENTE**, onde evitare traccolli/tracimazioni.
ATTENZIONE: Tenere sotto controllo la piscina durante la fase di riempimento.



6

NOTA: Le immagini sono unicamente a scopo illustrativo e non riflettono il prodotto originale. Non in scala.

SVUOTAMENTO

1. Rispettare le disposizioni locali relative allo smaltimento dell'acqua della piscina.
2. Per i modelli di piscine gonfiabili, sgonfiare tutte le camere d'aria contemporaneamente, premendo verso il basso la parete della piscina per svuotarla dell'acqua.
Per i modelli di piscina Fill 'N Fun, premere verso basso la parete della piscina per svuotarla dell'acqua.

NOTA: La piscina deve essere svuotata solo da persone adulte!

MANUTENZIONE DELLA PISCINA

AVVERTENZA: La mancata osservanza delle istruzioni di manutenzione riportate qui di seguito potrebbe costituire un rischio per la salute, in special modo quella dei bambini.

- Cambiare l'acqua della piscina a intervalli regolari (soprattutto in presenza di temperature elevate) oppure quando è visibilmente sporca (e quindi dannosa per la salute).
- Rivolgersi al proprio rivenditore di fiducia per maggiori informazioni sui prodotti chimici per il trattamento dell'acqua della piscina. Attenersi sempre alle istruzioni del produttore riportate sulle confezioni.

PULIZIA E CONSERVAZIONE

1. Al termine dell'utilizzo, pulire la piscina con un panno umido.
NOTA: Non utilizzare mai solventi o altri prodotti chimici che potrebbero danneggiare i materiali.
2. Lasciare asciugare la piscina all'aria aperta. Una volta completamente asciutta, ripiegare con cura e riparla nella confezione originale. L'umidità residua potrebbe causare la formazione di muffa, con conseguenti danni ai materiali.
3. Conservare in luogo asciutto a una temperatura ambiente superiore ai 15°C e fuori dalla portata dei bambini.



GEBRUIKERSHANDLEIDING

WAARSCHUWING



LAAT UW KIND NOOIT ZONDER TOEZICHT. – VERDRINKINGSGEVAAR.

- Uitsluitend voor huishoudelijk gebruik.
- Enkel voor gebruik buitenshuis.
- Kinderen verdrinken in kleine hoeveelheden water. Maak het zwembad leeg wanneer het niet wordt gebruikt.
- Plaats het kinderzwembad niet op beton, asfalt of een ander hard oppervlak.
- Plaats het product op een genivelleerde ondergrond, op minstens 2m van elke structuur of hindernis zoals een omheining, garage, woning, overhangende takken, waslijnen of elektrische draden.

7

- Het is aangeraden om tijdens het spelen de rug naar de zon te keren.
- Wijzigingen door de consument van het origineel kinderzwembad (bijvoorbeeld de toevoeging van accessoires) moeten worden uitgevoerd volgens de instructies van de fabrikant.
- Bewaar de instructies voor de assemblage en installatie voor toekomstig gebruik.

VOORBEREIDING

AANBEVELINGEN VOOR DE PLAATSING VAN HET ZWEMBAD:

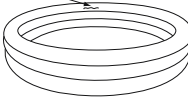
- Het zwembad moet geplaatst worden op een stevige en genivelleerde ondergrond. Indien het zwembad opgesteld wordt op een oneffen ondergrond, kan het zwembad in elkaar zakken en overlopen, met als gevolg ernstige verwondingen en/of schade aan persoonlijke bezittingen.
- Niet opstellen op een oprit, dek, platform, grind of asfalt. De ondergrond moet voldoende stevig zijn om de druk van het water te dragen; modder, zand, zachte / losse grond zijn niet geschikt.
- De ondergrond moet vrijgemaakt worden van alle voorwerpen en afval zoals stenen en takken.
- Raadpleeg uw lokale regelgeving voor voorschriften betreffende omheiningen, barrières, verlichting en veiligheidsvereisten en zorg ervoor dat u aan de wetgeving voldoet.

MONTAGE

1. Begin met het opblazen van de onderste luchtkamer. Ga dan stapsgewijs naar de bovenste luchtkamer en reserveonderdelen (indien aanwezig). Sluit de veiligheidskleppen na het opblazen. Pomp uw zwembad niet te hard op (enkel voor opblaasbare zwembaden).
2. Vul het zwembad langzaam totdat het juiste waterpeil is bereikt, als er een vullijn is, laat het water dan tot aan deze lijn op de binnenkant van het zwembad komen, maar niet hoger. **NIET TE VEEL VULLEN** omdat het zwembad daardoor kan inzakken.

OPGELET: Laat het zwembad niet onbewaakt achter terwijl het gevuld wordt.

Correct Waterniveau



Opblaasbare zwembad

NOTA: Alle tekeningen dienen alleen ter illustratie. Ze geven mogelijk niet het eigenlijke product weer. Niet op schaal.

LAAT HET ZWEMBAD LEEGLOPEN

1. Controleer de plaatselijke regelgeving voor de specifieke regels omtrent het afkanken van het zwembadwater.
2. Voor het opblaasbare zwembad, laat alle luchtkamers leeglopen en druk tegelijkertijd de wand van het zwembad naar beneden om het water weg te laten lopen.
Voor het Fill 'N Fun zwembad, druk de wand van het zwembad naar beneden om het water weg te laten lopen.

NOTA: Alleen een volwassene mag het zwembad laten leeglopen!

ZWEMBADOnderHOUD

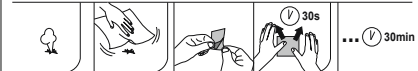
- WAARSCHUWING:** Indien de onderhoudsinstructies niet gerespecteerd worden, kan dit gevaarlijk zijn voor de gezondheid, vooral die van uw kinderen.
- Ververs het water van het zwembad vaak (vooral wanneer het warm is) of wanneer het sterk vervuild is, want vuil water is schadelijk voor de gezondheid.
 - Contacteer uw lokale verkooppunt voor chemische producten voor de behandeling van het water van uw zwembad. Volg de instructies van de fabrikant van deze producten.

REINIGING EN OPSLAG

1. Gebruik na het gebruik een vochtige doek om alle oppervlakken te

8

- reinen.
- NOTA:** Gebruik geen solventen of andere chemische producten die het product kunnen beschadigen.
2. Laat het zwembad volledig drogen aan de lucht, vouw het zorgvuldig op en bewaar het in de originele verpakking. Indien het zwembad niet volledig droog is, kan schimmel ontstaan dat het zwembad beschadigt.
 3. Bewaren op een droge plaats, warmer dan 15°C, buiten bereik van kinderen houden.



MANUAL DEL USUARIO

ADVERTENCIA



NUNCA DEJE A SU HIJO SIN SUPERVISIÓN- PELIGRO DE AHOGAMIENTO.

- Solo para uso doméstico.
- Use sólo en el exterior.
- Los niños pueden ahogarse en cantidades muy pequeñas de agua. Vaciar la piscina cuando no esté en uso.
- No instale la piscina para niños sobre hormigón, asfalto o cualquier otra superficie dura.
- Coloque el producto sobre una superficie plana a una distancia de al menos 2 metros de cualquier estructura u obstrucción tales como vallas, garajes, casas, ramas de árboles, conexiones de la lavadora o cables eléctricos.
- Recomendamos ponerse de espaldas al sol cuando se juega.
- Las modificaciones de la piscina infantil original por parte del comprador (por ejemplo, la incorporación de accesorios) deben llevarse a cabo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- Guarde las instrucciones de montaje e instalación para consultarlas en el futuro.

PREPARACIÓN

RECOMENDACIONES SOBRE LA UBICACIÓN DE LA PISCINA:

- Es fundamental instalar la piscina en un suelo sólido y nivelado. Si la piscina se monta en un suelo inestable puede hundirse, provocando inundaciones, graves heridas personales y daños a la propiedad privada.
- No monte la piscina en carreteras, cubiertas, plataformas, grava o asfalto. El suelo debe ser suficientemente firme para aguantar la presión del agua; el barro, arena, tierra blanda o suelta o el alquitrán no son adecuados.
- Debe limpiarse el suelo de todos los objetos y desechos, incluyendo piedras y palos.
- Consulte en el ayuntamiento la legislación vigente en material de puertas, barreras, iluminación y requisitos de seguridad y asegúrese de que se cumplen estas leyes.

MONTAJE

9

1. Primero, infle la cámara inferior. A continuación, pase a la cámara superior y después a las piezas de recambio (si las hubiera). Cierre las válvulas de seguridad al terminar. No infle demasiado la piscina (solo para piscinas hinchables).
2. Llene la piscina poco a poco hasta alcanzar un nivel de agua adecuado. Si hay una línea de llenado en el interior de la piscina, alcáncela pero no llegue a superarla. **NO LLENE EN EXCESO**, esto podría causar que la piscina se desplome.

ATENCIÓN: No deje la piscina sin vigilancia mientras la está llenando de agua.

Nivel de agua recomendado



Piscina hinchable

NOTA: Todos los dibujos son solo para fines ilustrativos. Puede no reflejar el producto real. No a escala.

VACIADO DE LA PISCINA

1. Compruebe los reglamentos locales para conocer los requisitos específicos sobre la eliminación del agua de la piscina.
2. Para la piscina hinchable: desinfla todas las cámaras de aire, al mismo tiempo presione hacia abajo la pared de la piscina para vaciar el agua.
Para la piscina Fill 'N Fun: presione hacia abajo la pared de la piscina para vaciar el agua.

NOTA: ¡El drenaje debe ser realizado solo por un adulto!

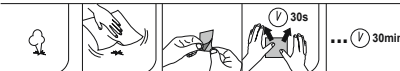
MANTENIMIENTO DE LA PISCINA

ADVERTENCIA: Si no respeta las instrucciones de mantenimiento que se incluyen, su salud puede estar en peligro, y especialmente también la de los niños.

- Cambie el agua de la piscina con frecuencia (especialmente cuando haga calor) o cuando esté visiblemente contaminada, el agua sucia supone un riesgo para la salud del usuario.
- Póngase en contacto con el vendedor local para obtener los productos químicos necesarios para tratar el agua de la piscina. Respete las instrucciones del fabricante de los productos químicos.

LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

1. Después del uso, use un paño limpio para frotar suavemente la superficie.
NOTA: Nunca use solventes u otros productos químicos que puedan dañar el producto.
2. Seque la piscina al aire libre, cuando la piscina esté completamente seca, dóblela con cuidado y guárdela en el embalaje original. Si la piscina no está completamente seca, se creará moho y se dañará la piscina.
3. Guarde la piscina en un lugar seco, a una temperatura superior a 15°C, fuera del alcance de los niños.



10

BRUGERVEJLEDNING

ADVARSEL



LAD ALDRIG BARNET VÆRE UDEN OPSYN – FARE FOR DRUKNING.

- Kun til privat brug.
- Kun til udendørs brug.
- Børn kan drukne i en meget lille mængde vand. Tøm bassinet, når det ikke er i brug.
- Anbring ikke soppebassinnet på beton, asfalt eller andre hårde overflader.
- Placer produktet på en overflade, hvor der er mindst 2 meter til konstruktioner som hegn, garage, hus, hængende grene, vasketøjsnore eller elektriske ledninger.
- Det anbefales at ryggen vender mod solen under leg.
- Ændringer foretaget af ejeren af det originale soppebassin (for eksempel påsætning tilbehør) skal udføres i henhold til producentens anvisninger.
- Opbevar monterings- og installationsvejledningen til fremtidig brug.

KLARGØRING

ANBEFALINGER VEDRØRENDE PLACERING AF SVØMMEBASSINET:

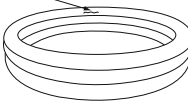
- Det er yderst vigtigt, at bassinet stilles på en fast, plan overflade. Hvis poolen opstilles på en ujævn overflade, kan den gå i stykker og forårsage overvømmelse og alvorlig personskade og/eller skade på personlig ejendom.
- Opstil ikke poolen i indkørsler, på dæk eller platforme, grus eller asfalt. Overfladen bør være fast nok til at modstå trykket fra vandet, mudder, sand, blød / løs jord eller affaldsand er ikke egnet.
- Overfladen skal renses for alle genstande, nedbrudt materiale og kviste.
- Undersøg hos det lokale byråd i øvrigt vedrørende hegn, barrierer, belysning og sikkerhedskrav og sørg for at overholde alle lovene.

SAMLING

1. Start med at pumpe bundkammeret op. Arbejd dig derefter op mod toppen og eventuelle reservekamre (hvis tilstede). Luk sikkerhedsventilerne efter opumpning. Bassinet må ikke pumpes for hårdt op (gælder kun opustelige bassiner).
2. Fyld bassinet langsomt til den korrekte vandhøjde. Hvis der er en påfyldningslinje, fyldes op til linjen på bassinets indvendige side, men den må ikke overskrides. **OVERFYLD IKKE**, da dette kan forårsage, at bassinet kolliderer.

ADVARSEL: Efterlad ikke poolen uden opsyn mens der fyldes vand på.

Korrekt vandstand



Oppustelig badebassin

BEMÆRK: Alle tegninger er udelukkende til illustrationsbrug. De gengiver måske ikke det aktuelle produkt. Illustrationen er ikke måltro.

TØM POOLEN

1. Tjek lokale bestemmelser for bestemte retningslinjer vedrørende bortskaffelse af vand fra swimmingpools.
2. På det opustelige bassin lukkes luften ud af alle luftkamrene, samtidigt med at bassinets væg trykkes ned for at lukke vandet ud.
På Fill 'N Fun bassin trykkes bassinvæggen ned for at lukke vandet ud.

BEMÆRK: Poolen må kun tømmes af en voksen!

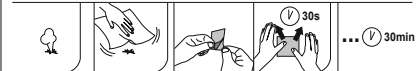
11

VEDLIGEHOLDELSE AF POOLEN

- ADVARSEL:** Hvis du ikke overholder retningslinjerne for vedligeholdelse, kan dit helbred komme i fare, især dine børns helbred.
- Vand i svømmebassin skal skiftes ofte (især når vejret er varmt) eller når det tydeligvis er forurenet, snævet vand er skadeligt for brugerens sundhed.
 - Kontakt venligst din lokale forhandler for at få kemikalier til rensning af vandet i poolen. Sørg for at følge kemikalieforhandlerens instruktioner.

RENSNING OG OPBEVARING

1. Efter brug rengør alle overfladerne nøjsomt med en fugtig klud.
BEMÆRK: Anvend aldrig opløsningsmidler eller andre kemikalier, der kan beskadige produktet.
2. Tør poolen i luften og fold den omhyggeligt sammen og sæt den i originalpakken, når den er helt tør. Hvis poolen ikke er helt tør, kan der dannes skimmel på den, hvilket vil skade poolen.
3. Opbevar tørt, utilgængeligt for børn og varmere end 15°C.



MANUAL DO UTILIZADOR

ATENÇÃO



NUNCA DEIXE A CRIANÇA DESACOMPANHADA – RISCO DE AFOGAMENTO.

- Apenas para uso doméstico.
- Apenas para uso no exterior.
- As crianças podem afogar em muito pequenas quantidades de água. Esvazie a piscina quando não estiver a usá-la.
- Não instale a piscina de patinhar sobre cimento, asfalto ou qualquer outra superfície dura.
- Colocar o produto numa superfície plana, a pelo menos 2 m de qualquer estrutura ou obstáculo, como uma cerca, garagem, casa, galhos pendentes, cordas para a roupa ou cabos eléctricos.
- Recomenda-se estar de costas para o sol enquanto se joga.
- A modificação pelo consumidor da piscina original (por exemplo pela adição de acessórios) será realizada de acordo com as instruções do fabricante.
- Conservar as instruções de montagem e instalação para futura referência.

PREPARAÇÃO

RECOMENDAÇÕES A RESPEITO DA COLOCAÇÃO DA PISCINA:

- É essencial que a piscina seja instalada numa superfície sólida e plana. Se a piscina for instalada numa superfície irregular esta pode causar o colapso da piscina e consequente inundação, causando ferimentos graves e/ou danos materiais.
- Não instalar em passeios, pavimentos, plataformas, cascalho ou asfalto. O terreno deve ser firme o suficiente para suportar a pressão da água; lama, areia, terreno macio / solto ou alcatrão não são adequados.
- O terreno deve ser limpo de todos objectos e detritos, incluindo pedras e galhos.

12

- Verificar com as autoridades municipais locais as normas relativas à vedação, barreiras, iluminação e requisitos de segurança para garantir o cumprimento de todas as normas.

MONTAGEM

1. Comece por insuflar a câmara inferior. Em seguida, insufla as posteriores até à superior e quaisquer peças sobressalentes (se presentes). Feche as válvulas de segurança após a insuflação. Não encher demasiado a sua piscina (apenas para piscinas infláveis).
2. Encha a piscina lentamente até um nível de água adequado, se existir uma linha de enchimento, alcance mas não exceda a linha de enchimento no interior da piscina. **NÃO ENCHA EM DEMASIA** já que isto pode causar o colapso da piscina.
ATENÇÃO: Não deixe a piscina sem vigilância enquanto se enche de água.

Nível apropriado de água



Piscina inflável

NOTA: Todos os desenhos são apenas para fins ilustrativos. Pode não refletir o produto real. Não escala.

ESVAZIE A PISCINA

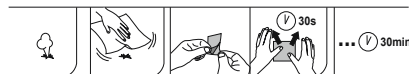
1. Verifique as normas locais para instruções específicas em relação à eliminação da água da piscina.
2. Para a piscina insuflável, esvazie todas as câmaras de ar, ao mesmo tempo pressione para baixo a parede da piscina para libertar a água. Para a piscina Fill 'N Fun, empurre para baixo a parede da piscina para libertar a água.
NOTA: Deve ser esvaziada apenas por adultos!

MANUTENÇÃO DA PISCINA

- ATENÇÃO:** Caso não siga as instruções de manutenção aqui descritas, pode colocar a sua saúde em risco em especial das crianças.
- Mudar a água da piscina com frequência (sobretudo a água quente) quando está visivelmente contaminada, pois a água contaminada é prejudicial para a saúde do usuário.
 - Contacte o seu vendedor local para obter os químicos adequados ao tratamento da água da piscina. Siga as instruções do fabricante do químico.

LIMPEZA E CONSERVAÇÃO

1. Após o uso, usar um pano húmido para limpar cuidadosamente todas as superfícies.
NOTA: Nunca use solventes ou outros produtos químicos que possam danificar o produto.
2. Secar ao ar a piscina, e uma vez que esta esteja completamente seca, dobre-a com cuidado e coloque-a novamente na sua embalagem original. Se a piscina não estiver completamente seca, pode-se formar mofo que poderá causar danos à piscina.
3. Armazenar num local seco, mais quente do que 15°C, fora do alcance das crianças.



13

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ



ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΠΟΤΕ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΣΑΣ ΧΩΡΙΣ ΕΠΙΤΗΡΗΣΗ. ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΝΙΓΜΟΥ.

- ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΟΙΚΙΑΚΗ ΧΡΗΣΗ.
- ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΣΕ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΧΩΡΟ.
- ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΜΠΟΡΕΙΝΑ ΝΑ ΠΝΙΓΟΥΝ ΣΕ ΠΟΛΥ ΜΙΚΡΗ ΠΟΣΟΤΗΤΑ ΝΕΡΟΥ. ΑΔΕΙΑΣΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΟΤΑΝ ΔΕΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ.
- ΜΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΕΙΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΠΙΝΑΝ ΑΠΟ ΤΣΙΜΕΝΤΟ, ΑΣΦΑΛΤΟ Η ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΑΛΛΗ ΣΚΛΗΡΗΠΕΦΑΝΕΙΑ.
- ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΕ ΜΙΑ ΕΠΙΠΕΔΗ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΣΤΟΥΛΑΧΣΤΟΝ 2 m ΑΠΟ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΔΟΜΗ Η ΕΜΠΟΔΟ, ΟΠΩΣ ΦΡΑΚΤΗΣ, ΓΚΑΡΑΖ, ΟΙΚΙΑ, ΥΠΕΡΚΙΜΕΝΑ ΚΛΑΔΙΑ, ΣΧΟΙΝΙΑ ΑΠΛΟΜΑΤΟΣ ΡΟΥΧΩΝ Η ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΚΑΛΩΔΙΑ.
- ΚΑΝΤΕ ΣΥΣΤΑΣΤΑ ΣΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΝΑ ΕΧΟΥΝ ΓΥΡΙΣΜΕΝΗ ΤΗΝ ΠΛΑΤΗ ΣΤΟΝ ΗΛΙΟ ΟΤΑΝ ΠΑΙΖΟΥΝ.
- Η ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗ ΤΗΣ ΑΡΧΙΚΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΠΙΝΑΣ (ΓΙΑ ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ, Η ΠΡΟΣΘΗΚΗ ΑΣΕΣΟΥΑΡ) ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΣΥΝΦΩΝΑ ΜΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΥΡΩ ΚΑΤΑΚΕΥΑΣΤΗ.
- ΦΥΛΑΣΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ ΚΑΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΓΙΑ ΜΕΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.

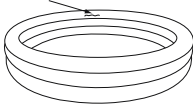
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΑΝΑΦΟΡΑ ΜΕ ΤΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ:**
- ΕΙΝΑΙ ΒΑΣΙΚΗ Η ΣΗΜΑΣΙΑ Η ΠΙΣΙΝΑ ΝΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΘΕΙ ΣΕ ΣΤΕΡΕΟ, ΕΠΙΠΕΔΟ ΕΔΑΦΟΣ. ΕΑΝ Η ΠΙΣΙΝΑ ΕΙΝΑΙ ΕΓΚΑΤΕΣΤΗΜΕΝΗ ΣΕ ΑΝΩΜΑΛΟ ΕΔΑΦΟΣ ΘΑ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΠΡΟΚΛΗΘΕΙ ΚΑΤΑΡΡΕΥΣΕΙΣ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΚΑΙ ΥΠΕΡΧΕΙΛΙΣΗ, ΠΡΟΚΛΩΝΤΑΣ ΣΟΒΑΡΟ ΑΤΟΜΙΚΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ Η ΚΑΙ ΒΛΑΒΗ ΣΕ ΑΤΟΜΙΚΗ ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑ.
 - ΜΗΝ ΕΚΘΙΣΤΑΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΣΕ ΑΡΟΜΟΥΣ, ΕΞΕΑΡΕΣ, ΠΛΑΤΦΟΡΜΕΣ, ΧΑΛΙΚΗ Η ΑΣΦΑΛΤΟ. ΤΟ ΕΔΑΦΟΣ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΑΡΚΕΤΑ ΣΤΑΘΕΡΟ ΓΙΑ ΝΑ ΑΝΤΕΧΕΙ ΤΗΝ ΠΙΣΗ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ. ΛΑΣΠΗ, ΑΜΜΟΣ, ΜΑΛΑΚΟΧΑΛΑΡΟ ΧΩΜΑ Η ΠΙΣΣΑ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΑ.
 - ΤΟ ΕΔΑΦΟΣ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΚΑΘΑΡΙΖΕΤΑΙ ΑΠΟ ΟΛΑ ΤΑ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΑ ΚΑΙ ΑΠΟΡΡΙΜΑΤΑ, ΟΠΩΣ ΠΕΤΡΕΣ ΚΑΙ ΚΛΑΔΙΑ.
 - ΕΛΕΓΞΤΕ ΜΕ ΤΗΝ ΤΟΠΙΚΗ ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΓΙΑ ΤΥΧΟΝ ΤΟΠΙΚΟΥΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΦΡΑΓΜΟΥΣ, ΦΡΑΚΤΕΣ, ΦΩΤΙΣΜΟ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΣΤΕ ΝΑ ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΣΤΕ ΜΕ ΟΛΟΥΣ ΤΟΥΣ ΝΟΜΟΥΣ.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

1. ΕΞΕΚΙΝΗΣΤΕ ΦΟΥΣΚΟΝΟΝΤΑΣ ΤΟΝ ΚΑΤΟ ΘΑΛΑΜΟ. ΕΝ ΣΥΝΕΧΕΙΑ, ΠΡΟΧΩΡΗΣΤΕ ΠΡΟΣ ΤΟ ΕΠΑΝΟ ΜΕΡΟΣ ΚΑΙ ΣΤΑ ΤΥΧΟΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ (ΕΑΝ ΥΠΑΡΧΟΥΝ). ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΕΧΕΤΕ ΚΛΕΙΣΕΙ ΚΑΛΑ ΤΙΣ ΒΑΛΒΙΔΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΜΕΤΑ ΤΟ ΦΟΥΣΚΩΜΑ. ΜΗΝ ΦΟΥΣΚΩΝΕΤΕ ΥΠΕΡΒΟΛΙΚΑ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΣΑΣ (ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΦΟΥΣΚΩΤΕΣ ΠΙΣΙΝΕΣ).
2. ΓΕΜΙΣΤΕ ΑΡΓΑ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΜΕΧΡΙ ΤΗ ΣΩΣΤΗ ΣΤΑΘΜΗ ΝΕΡΟΥ. ΕΑΝ ΥΠΑΡΧΕΙ ΓΡΑΜΜΗ ΣΤΑΘΜΗΣ, ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΤΗ ΦΤΑΣΕΤΕ ΑΛΛΑ ΜΗΝ ΥΠΕΡΒΕΙΤΕ ΤΗ ΓΡΑΜΜΗ ΣΤΑΘΜΗΣ ΣΤΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ. ΜΗΝ ΤΗΝ ΠΑΡΑΓΕΜΙΣΤΕ ΚΑΘΩΣ ΑΥΤΟ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΛΑΣΕΙ ΤΗΝ ΚΑΤΑΡΡΕΥΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ.
ΠΡΟΣΟΧΗ: ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΧΩΡΙΣ ΕΠΙΒΛΕΨΗ ΚΑΤΑ ΤΟ ΓΕΜΙΣΜΑ ΜΕ ΝΕΡΟ.
ΠΡΟΣΟΧΗ: ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΧΩΡΙΣ ΕΠΙΒΛΕΨΗ ΚΑΤΑ ΤΟ ΓΕΜΙΣΜΑ ΜΕ ΝΕΡΟ.

ΛΑΝΘΑΣΜΕΝΗ ΣΤΑΘΜΗ ΝΕΡΟΥ



ΦΟΥΣΚΩΤΟ ΠΙΣΙΝΑ

14

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΟΛΑ ΤΑ ΣΧΕΔΙΑ ΕΙΝΑΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΑΠΕΙΚΟΝΙΣΗΣ. ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΜΗΝ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΝΟΝΤΑΙ ΣΤΑ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝ. ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΥΠΟ ΚΛΙΜΑΚΑ.

ΑΔΕΙΑΣΜΑ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ

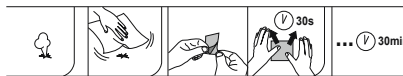
1. ΕΛΕΓΞΤΕ ΤΟΥΣ ΤΟΠΙΚΟΥΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥΣ ΓΙΑ ΕΙΔΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΚΟΛΥΜΒΗΣΗΣ.
2. ΓΙΑ ΤΗ ΦΟΥΣΚΩΤΗ ΠΙΣΙΝΑ, ΞΕΦΟΥΣΚΩΣΤΕ ΟΛΟΥΣ ΤΟΥΣ ΑΕΡΟΒΛΑΑΜΟΥΣ, ΤΑΥΤΟΧΡΟΝΑ ΠΙΕΣΤΕ ΚΑΤΩ ΤΟ ΤΟΙΧΩΜΑ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΛΕΥΘΕΡΩΣΕΤΕ ΤΟ ΝΕΡΟ.
ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ Fill 'N Fun, ΠΙΕΣΤΕ ΚΑΤΩ ΤΟ ΤΟΙΧΩΜΑ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΛΕΥΘΕΡΩΣΕΤΕ ΤΟ ΝΕΡΟ.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΤΟ ΑΔΕΙΑΣΜΑ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΓΙΝΕΤΑΙ ΜΟΝΟ ΑΠΟ ΕΝΗΛΙΚΑ!

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ

- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** ΑΝ ΔΕΝ ΤΗΡΗΣΕΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΠΑΡΑΚΑΤΩ, ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΠΡΟΚΥΨΕΙ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΥΓΕΙΑ ΣΑΣ. ΙΔΙΑΙΤΕΡΑ ΤΩΝ ΠΑΙΔΙΩΝ ΣΑΣ.
- ΝΑ ΑΥΛΑΖΕΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΤΟ ΝΕΡΟ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΣΑΣ, ΙΔΙΩΣ ΑΝ Ο ΚΑΙΡΟΣ ΕΙΝΑΙ ΖΕΣΤΟΣ Η ΟΤΑΝ ΤΟ ΝΕΡΟ ΕΙΝΑΙ ΕΜΦΑΝΩΣ ΜΟΛΥΣΜΕΝΟ ΔΙΟΤΙ ΤΟ ΚΑΘΑΡΤΟ ΝΕΡΟ ΕΙΝΑΙ ΕΠΙΒΛΑΒΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΥΓΕΙΑ ΤΟΥ ΧΡΗΣΤΗ.
 - ΑΦΗΝΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΝΑ ΣΤΕΓΝΩΝΕΙ ΣΤΟΝ ΑΕΡΑ ΚΑΙ ΟΤΑΝ ΣΤΕΓΝΩΝΕΙ ΕΝΤΕΛΩΣ ΔΙΠΛΩΣΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΠΡΟΖΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΘΕΣΤΕ ΤΗΝ ΣΑΝΑ ΣΤΗΝ ΑΡΧΙΚΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ. ΑΝ Η ΠΙΣΙΝΑ ΔΕΝ ΕΧΕΙ ΣΤΕΓΝΩΝΕΙ ΕΝΤΕΛΩΣ, ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΜΟΥΧΛΙΑΣΕΙ ΚΑΙ ΝΑ ΚΑΤΑΣΤΡΑΦΕΙ Η ΕΠΕΝΔΥΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ.
 3. ΝΑ ΦΥΛΑΣΣΕΤΑΙ ΣΕ ΞΗΡΟ ΜΕΡΟΣ, ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΑΠΟ 15°C, ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΠΛΩΔΙΑ.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΣΗ

1. ΜΕΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ, ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΕΝΑ ΥΓΡΟ ΠΑΝΙ ΓΙΑ ΝΑ ΚΑΘΑΡΙΣΕΤΕ ΑΠΛΑ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ.
- ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΠΟΤΕ ΔΙΑΥΛΕΤΗ Η ΑΛΛΑ ΧΗΜΙΚΑ, ΠΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΛΑΣΕΥΝ ΖΗΜΙΑ ΣΤΟ ΠΡΟΪΟΝ.
2. ΑΦΗΝΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΝΑ ΣΤΕΓΝΩΝΕΙ ΣΤΟΝ ΑΕΡΑ ΚΑΙ ΟΤΑΝ ΣΤΕΓΝΩΝΕΙ ΕΝΤΕΛΩΣ ΔΙΠΛΩΣΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΠΡΟΖΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΘΕΣΤΕ ΤΗΝ ΣΑΝΑ ΣΤΗΝ ΑΡΧΙΚΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ. ΑΝ Η ΠΙΣΙΝΑ ΔΕΝ ΕΧΕΙ ΣΤΕΓΝΩΝΕΙ ΕΝΤΕΛΩΣ, ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΜΟΥΧΛΙΑΣΕΙ ΚΑΙ ΝΑ ΚΑΤΑΣΤΡΑΦΕΙ Η ΕΠΕΝΔΥΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ.
3. ΝΑ ΦΥΛΑΣΣΕΤΑΙ ΣΕ ΞΗΡΟ ΜΕΡΟΣ, ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΑΠΟ 15°C, ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΠΛΩΔΙΑ.



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

ВНИМАНИЕ



НИКОГДА НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ ДЕТЕЙ БЕЗ ПРИСМОТРА – ОПАСНОСТЬ УТОНУТЬ

15

- Только для домашнего использования.
- Только для использования на открытом воздухе.
- Дети могут утонуть в очень небольшом количестве воды.
- Выливаяте воду из бассейна, когда им никто не пользуется.
- Изделие нельзя устанавливать на бетоне, асфальте и других твердых поверхностях.
- Поместите изделие на ровную поверхность на расстоянии не менее 2-х метров от любых строений и препятствий, как то: заборов, гаражей, домов, нависающих веток деревьев, сушительных веревок и электропроводов.
- Купаться рекомендуется спиной к солнцу.
- Изменения пользователем бассейна «лыгушатника» (например, добавление принадлежностей) должны производиться в соответствии с инструкциями производителя.
- Сохраняйте инструкцию по сборке и установке для дальнейшего изучения.

ПОДГОТОВКА

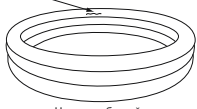
РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УСТАНОВКЕ БАСЕЙНА:

- Очень важно устанавливать бассейн на твердой, ровной почве. Если бассейн установлен на неровном грунте, это может вызвать разрушение бассейна и разлив воды, что может, в свою очередь, стать причиной травм и (или) нанести материальный ущерб.
- Не устанавливайте бассейн на подъездных дорожках, площадках с твердым покрытием, деревянном настиле, тротуаре или асфальте. Почва должна быть достаточно твердой, чтобы противостоять давлению воды. Грязь, песок, мягкий грунт или гудрон для установки бассейна не подходят.
- Площадка должна быть очищена от любых предметов и мусора, камней и веток.
- Ознакомьтесь в муниципалитете с действующими правилами, касающимися установки заборов, ограждений, освещения и соблюдения безопасности. Убедитесь в том, что вы выполнили все правила.

СБОРКА

1. Начните с надувания нижней камеры. Затем перейдите к надуванию верхней камеры и запяских частей (если они есть). После завершения надувания закройте предохранительные клапаны. Не надувайте бассейн слишком сильно (только для надувных бассейнов).
2. Медленно заполните бассейн водой до нужного уровня. Если на бассейне с внутренней стороны нанесена отметка уровня воды, залейте воду до этой отметки, но не превышайте ее. **НЕ НАЛИВАЙТЕ СЛИШКОМ МНОГО ВОДЫ**, так как бассейн потеряет устойчивость и может перевернуться.
ВНИМАНИЕ: Не оставляйте бассейн без внимания, когда он наполняется водой.

Надлежащий уровень воды



Надувающая бассейн

ПРИМЕЧАНИЕ: Все схемы выполняют исключительно иллюстративную функцию. Они могут не отображать конкретное изделие. Схемы не отображают действительный масштаб.

СЛИВ ВОДЫ ИЗ БАСЕЙНА

1. Ознакомьтесь с местными правилами, регулирующими порядок утилизации воды из бассейнов.

16

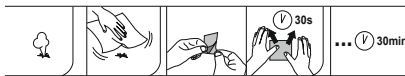
2. Для надувного бассейна сдуйте все воздушные камеры, однократно нажав на стенку бассейна, чтобы слить воду. Для бассейна Fill 'N Fun нажмите на стенку бассейна, чтобы слить воду.
- ПРИМЕЧАНИЕ:** Выливать воду из бассейна разрешается только взрослым!

ОБСЛУЖИВАНИЕ БАСЕЙНА

- ОНИ МОГУТ ОТЛИЧАТЬСЯ ОТ ФАКТИЧЕСКОГО ИЗДЕЛИЯ. ЧЕРТЕЖИ НЕ В МАСШТАБЕ.
- Поначе меняйте воду в бассейне (особенно в жаркую погоду или при ее загрязнении), грязная вода опасна для здоровья.
 - Для обеззараживания воды в бассейне покупайте необходимые химикаты. Тщательно выполняйте инструкции их производителя.

ЧИСТКА И ХРАНЕНИЕ

1. После использования аккуратно протрите поверхность влажной тряпкой.
ПРИМЕЧАНИЕ: Запрещается использовать растворители или другие химикаты, которые могут повредить изделие.
2. Высушите бассейн на воздухе. Как только он высохнет, аккуратно сложите его в оригинальную упаковку. Если бассейн не полностью высох, возможно возникновение плесени, которая повредит полотно бассейна.
3. Храните в недоступном для детей сухом месте при температурах выше 15°C.



ПŘÍRUČKA PRO MAJITELE

УПОЗОРНЕЊИ



НИКОД НЕ НЕЧЕКАЈЕТЕ ДЕТЕ БЕЗ ДОЗОРА – НЕБЕЗБЕДНО УТОЊУЊИ.

- Pouze pro domácí použití.
- Používejte výhradně venku.
- Děti mohou utonout i ve velmi malém množství vody. Vypusťte brouzdaliště, pokud se nepoužívá.
- Neinstalujte brouzdaliště nad betonovým, asfaltovým nebo jiným tvrdým povrchem.
- Výrobek umístěte na rovný povrch nejméně 2 m od jakékoliv konstrukce nebo překážky – například plotu, garáže, domu, převlékáč větvě, šířky na prázdné či elektrické vedení.
- Při hraní doporučujeme otolit děti zády ke slunci.
- Pokud bude uživatel provádět úpravy původního bazénu (například přidáním doplňků), musí tyto úpravy být provedeny v souladu s pokyny výrobce.
- Pokyny k montáži a instalaci uschovejte pro pozdější použití.

17

PŘÍPRAVA DOPORUČENÍ TÝKAJÍCÍ SE UMÍSTĚNÍ BAZÉNU:

- Je nezbytné nutné, abyste bazén rozložili na zcela rovném a plochem povrchu. Pokud bazén rozložíte na nerovném povrchu, může dojít k jeho zhroucení a následnému zaplavení, které může mít za následek vážné zranění osob nebo poškození soukromého majetku.
- Nerozkládajte bazén na príjezdových cestách, plošinách, podstavcích, štěrku ani asfaltu. Podložte musí být dostatečně pevné, aby vydrželo takovou vodu. Proto nejsou vhodná podloží jako hlína, písek, měkká/vlnitá zemina nebo asfalt.
- Na zemi se nesmějí nacházet žádné předměty a sutiny, včetně kamení a větví.
- Na místním městském či obecním úřadě se informujte o nařízeních týkajících se oplocení, zábrany, osvětlení a dalších bezpečnostních požadavků a zajistěte, abyste veškerá tato nařízení splnili.

SESTAVENÍ

1. Začněte nafuknutím dolní komory. Potom postupujte až k horní a veškerým náhradním dílům (pokud jsou součástí vybavení). Po nafuknutí zavřete bezpečnostní ventily. Nenaflukujte bazén příliš (pouze pro nafukovací bazény).
2. Pomalu naplňte bazén správným množstvím vody. Pokud je na bazénu ryska, naplňte až po ni, ale nepřepĺňujte jej přes tuto rysku.
NEPŘEPŇUJTE je, protože to by mohlo vést ke kolapsu bazénu.
POZOR! Během napouštění vody do bazénu nenechávejte bazén bez dozoru.

Správná hladina vody



Nafukovací bazén

POZNÁMKA: Vyrobení mají pouze ilustrační charakter. Nemusí zobrazovat daný produkt. Bez měřítka.

VYPUŠTĚNÍ BAZÉNU

1. Konkrétní pokyny týkající se likvidace vody z bazénu najdete v místních předpisech.
2. V případě nafukovacího bazénu vypusťte všechny vzduchové komory a současně zatlačte stěnu dolů a vypusťte vodu.
V případě bazénu Fill 'N Fun zatlačte stěnu dolů a vypusťte vodu.
POZNÁMKA: Vypouštění smí provádět pouze dospělé osoby!

ÚDRŽBA BAZÉNU

- UPOZORNĚNÍ:** V případě, že se nebudete řídit těmi uvedenými pokyny k údržbě, vystavujete se riziku poškození svého zdraví a zejména pak zdraví svých dětí.
- Vodu v bazénu vyměňujte v častých intervalech (zejména v horkém období) anebo alespoň v případě, že je znatelně znečištěna. Spínávací voda může ohrozit zdraví uživatelů bazénu.
 - Kontaktujte prosím místního prodejce a požádejte si chemikálie k úpravě vody v bazénu. Dodržujte pokyny uvedené výrobcem chemikálie.

ČISTĚNÍ A SKLADOVÁNÍ

1. Po použití výrobek hadříkem jemně očistěte celý povrch.
POZNÁMKA: Nikdy nepoužívejte rozpouštědla ani jiné chemikálie, které by mohly výrobek poškodit.
2. Nechte bazén oschnout na vzduchu. Až bude zcela suchý, bazén pečlivě složte a umístěte do původního obalu. Pokud není bazén úplně suchý, může na něm vzniknout plíseň, která by bazén poškodila.
3. Skladujte mimo dosah dětí na suchém místě s teplotou nad 15 °C.

18



BRUKERHÅNDBOK

ADVARSEL



LA ALDRI BARNET LEKE UTEN TILSYN – DRUKNINGSFARE.

- Bare for privat bruk.
- Kun for utendørs bruk.
- Barn kan drukne i svært små vannmengder. Tøm bassenget når det ikke er i bruk.
- Plaskebassenget skal ikke plasseres på betong, asfalt eller andre harde overflater.
- Plasser produktet på en jevn overflate, minst 2 m fra alle strukturer eller hindringer, slik som gjerder, garasje, hus, overhengende greiner, klessnorer eller strømkabler.
- Vi anbefaler å ha ryggen vendt mot solen under lek.
- Forbrukers modifisering av det originale plaskebassenget (for eksempel tilføyelse av tilbehør) skal utføres i henhold til produsentens instruksjoner.
- Oppbevar monterings- og installasjonsinstruksjonene for senere konsultasjon.

FORBEREDELSE

ANBEFALINGER SOM ANGÅR PlassERING AV BASSENGET:

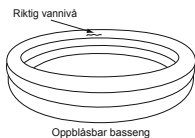
- Det er veldig viktig at bassenget settes opp på et solid, jevnt underlag. Hvis bassenget settes opp på ujevnt underlag kan det føre til at bassenget faller sammen eller ødelegges, og renne over, noe som igjen kan føre til alvorlig personskade og/eller skade på personlig eiendom.
- Ikke sett bassenget opp i oppkjørsler, dekk, plattformer, grus eller asfalt. Bakken må være fast nok til å tåle trykket fra vannet, leire, sand, myk / løs jord eller asfalt er ikke egnet.
- Bakken må ryddes for alle gjenstander og all rusk, inkludert steiner og kvister.
- Sjekk med lokale myndigheter om lover som angår inngjerding, barrierer, belysning og sikkerhetskrav og sørg for at du overholder alle lover.

MONTERING

1. Start med å blåse opp bunnkammeret. Arbeid deg deretter til den øverste og eventuelle reservedeler (hvis tilgjengelig). Steng sikkerhetsventilene etter oppblåsing. Ikke blås opp bassenget for mye (kun for oppblåsbare bassenger).
2. Fyll bassenget til korrekt vannnivå; hvis det er en fyllelinje må denne nås, men ikke overskrides. **IKKE FYLL FOR MYE** da dette kan føre til at bassenget kollapser.

ADVARSEL: Ikke forlat bassenget uten tilsyn mens du fyller det.

19



Oppblåsbar basseng

MERK: Alle tegninger er utelukkende til illustrasjonsformål. De gjenspeiler kanskje ikke det faktiske produktet. Ikke i målestokk.

TØM BASSENGET

1. Sjekk lokale reguleringer for spesifikke retningslinjer angående tømming av svømmebassengvann.
2. For oppblåsbar basseng, tøm alle luftkammer, trykk samtidig ned på veggen i bassenget for å slippe ut vannet.

For Fill 'N Fun-basseng, trykk ned på veggen i bassenget for å slippe ut vannet.

NOTE: Drenering skal kun utføres av en voksen!

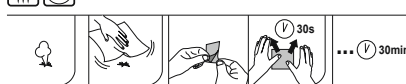
BASSENGVEDLIEKHOOLD

ADVARSEL: Hvis du ikke overholder retningslinjene for vedlikehold i denne bruksanvisningen, vil det sette helsen i fare, og dette gjelder særlig barns helse.

- Skift ut vannet i bassenget ofte (særlig når det er varmt i været) eller når det er tydelig skittent, urent vann er skadelig for brukernes helse.
- Ta kontakt med den lokale forhandleren din for anskaffelse av kjemikalier for behandling av vannet i bassenget. Pass på at du følger produsentens instruksjoner.

RENGJØRING OG LAGRING

1. Bruk en fuktig klut til å tørke forsiktig over alle overflater etter bruk.
- MERK:** Bruk aldri løsemidler eller andre kjemikalier som vil kunne skade produktet.
2. Lufttørk bassenget. Når bassenget er helt tørt, Brett bassenget forsiktig og plasser det tilbake i den originale emballasjen. Hvis bassenget ikke er fullstendig tørt, kan mugg oppstå, dette vil skade bassenget.
 3. Oppbevares på et tørt sted, varmere enn 15 °C, utilgjengelig for barn.



BRUKSANVISNING

VARNING



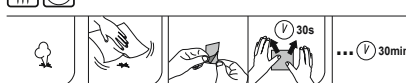
LÅMN ALDRIG DITT BARN UTAN TILSYN – RISK FØR DRUNKNING.

- Endast för hemmabruk.

20

RENGÖRING OCH FÖRVARING

1. Efter användning ska man använda en fuktig trasa och torka av alla ytor.
- OBSERVERA:** Använd aldrig lösningsmedel eller andra kemikalier eftersom de kan skada produkten.
2. Lufttorka poolen tills den är helt torr, vik poolen försiktigt och sätt den tillbaka i sin ursprungliga förpackning. Om poolen inte är helt torr kan det uppstå mögel som skadar poolen.
 3. Förvaras på ett torrt ställe, varmare än 15 °C, utom räckhåll för barn.



OMISTAJAN KÄSIKIRJA

VAROITUS



ÄLÄ KOSKAAN JÄTÄ LASTA ILMAN VALVONTAA. HUKKUMISVAARA.

- Ainoastaan kotikäyttöön.
- Ainoastaan ulkoikäyttöön.
- Lapset voivat hukkaa matalaan veteen. Tyhjennä allas käytön jälkeen.
- Kahluaallasta ei saa asentaa betonille, asfaltille tai muulle kovalle pinnalle.
- Sijoita tuote vaakasuoralle pinnalle, jonka etäisyys on vähintään 2 metriä mistä tahansa rakenteesta tai esteestä kuten alta, autotalli, talo, ylläriippuvat oksat, pyykkinarut tai sähkölinjat.
- Suositellaan kääntämään selkä aurinkoa myöden leikittäessä.
- Kuluttajan tekemät muutokset alkuperäiseen lastenaltaaseen (esimerkiksi lisävarusteiden lisäys) on tehtävä valmistajan ohjeiden mukaisesti.
- Säilytä kokoamis- ja asennusohjeet tulevaa tarvetta varten.

VALMISTELU

SUOSITUKSIA ALTAAN SIOJITTAMISTA VARTEN:

- On ehdottoman tärkeää, että allas asetetaan kiinteälle ja vaakatasossa olevalle pinnalle. Jos allas asetetaan epätasaiselle pinnalle, saatetaan aiheuttaa altaan rikkoutuminen ja vuotaminen sekä sen seurauksena henkilökohtainen vamma ja/tai vahinkoja omaisuudelle.
- Älä aseta ajoteille, kansille, laitureille, soralle tai asfaltille. Maan tulisi olla riittävän kiinteää, jotta se kestää veden paineen; muta, hiekka, pehmeä / irtomainen maaperä tai terva eivät sovi.
- Maapohja tulee puhdistaa kaista esineistä ja roskista mukaan lukien kivet ja oksat.
- Tarkista paikallisilta viranomaisilta kaikki määräykset, jotka liittyvät altaamiseen, esteisiin, valaistukseen ja turva vaatimuksiin sekä varmista, että noudatat kaikkia lakien vaatimuksia.

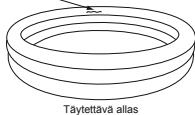
22

KOKOAMINEN

1. Täytä ensin alakammio. Täytä sitten alhaalta ylös ja mahdolliset varaosat (jos sellaisia on käytössä). Sulje turvaventtiilit täyttämisen jälkeen. Älä täytä liikaa (vain puhallettavat altaat).
2. Täytä allas hitaasti riittävällä määrällä vettä, jos altaassa on täyttörajan merkki, täytä siihen saakka, mutta älä ylitä altaan sisällä olevaa rajaa.

ÄLÄ YLITÄYTTÄ, sillä se voi aiheuttaa altaan sortumisen.

VAROITUS: Älä jätä vedellä täytettyä allasta ilman valvontaa.



Täytettävä allas

MUISTUTUS: Kaikki piirroksot ovat viitteellisiä. Ne eivät mahdollisesti vastaa todellista tuotetta. Ei mittakaavassa.

UIMA-ALTAAN TYHJENTÄMINEN

1. Tarkista, onko paikallisissa määräyksissä mainintoja uima-altaiden veden hävittämisestä.
2. Tyhjentää puhallettavista altaista kaikki ilmakammiot ja paina samaan aikaan altaan seinää veden tyhjentämiseksi.

Fill 'N Fun -altaassa tyhjän altaan seinää alas veden tyhjentämiseksi.

MUISTUTUS: Ainoastaan aikuinen saa tyhjentää altaan!

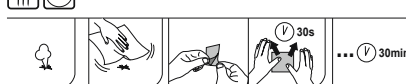
UIMA-ALTAAN HUOLTO

VAROITUS: Jos et noudata annettuja huoltoon liittyviä ohjeita, saatat vaarantaa terveytesi ja erityisesti lapsiesi terveyden.

- Vaihda altaiden vesi usein (erityisesti lämpimällä ilmallä) tai kun havaitaan likaantumista, likainen vesi on vahingollista käyttää terveydelle.
- Ota yhteyttä jälleenmyyjään saadakseen kemikaaleja altaan veden käsittelyä varten. Varmista, että noudatat kemikaalin valmistajan ohjeita.

PUHDISTUS JA VARASTOINTI

1. Käytön jälkeen puhdista kostealla kankaalla varovasti kaikki pinnat.
- HUOMAA:** Älä koskaan käytä liuottimia tai muita kemikaaleja, jotka voivat vahingoittaa tuotetta.
2. Anna uima-altaan kuivua ilmassa. Taittele täysin kuiva uima-allas huolellisesti ja varastoi alkuperäisessä pakkaussessa. Jos uima-allas ei ole täysin kuiva, hometta voi muodostua, mikä vaurioittaa uima-allasta.
 3. Säilytä kuivassa paikassa yli 15 asteen lämpötilassa pois lasten ulottuvilta.



23

PRÍRUČKA POUŽIVATEĽA

UPOZORNENIE



NIKDY NENECHAJTE VAŠE DIEŤA BEZ DOZORU – NEBEZPEČENSTVO UTOPIENIA.

- Iba na domáce použitie.
- Určené len pre vonkajšie použitie.
- Deti sa môžu utopiť vo veľmi malom množstve vody. Vyprázdňte bazén, keď sa nepoužíva.
- Neinštalujte detský nafukovací bazén na betóne, asfalte alebo na akomkoľvek inom tvrdom povrchu.
- Produkt umiestnite na rovný povrch aspoň 2 m od akékoľvek konštrukcie alebo prekážky, ako je plot, garáž, dom, prevísnuté konáre, šnúry na bielezni alebo elektrické drôty.
- Pri hre odporúčame otáčať sa chrbtom k sínku.
- Spotrebiteľské zmeny povodňového bazénika (napríklad pridanie doplnkov) musia prebiehať v súlade s pokynmi výrobcu.
- Pokyny pre montáž a inštaláciu si odložte pre použitie v budúcnosti.

PRÍPRAVA

ODPORÚČANIA TÝKAJÚCE SA UMIESTNENIA BAZÉNA:

- Základom je, aby bol bazén umiestnený na pevnom a rovnom podklade.
- Ak by bol bazén postavený na nerovnej ploche, možno by dôjst k jeho prevráteniu a vytečeniu vody a spôsobil úraz a/alebo poškodenie osobného majetku.
- Nepostavte ho na prijazdových cestách, doskách, štrku alebo asfalte.
- Pôda musí byť dostatočne pevná aby uniesla tlak vody; plato, piesok mákká/kyprá pôda alebo asfalt nie sú vhodné.
- Z povrchu pôdy musia byť odstránené všetky predmety a sutiny, vrátane kameňov a haluzí.
- U samosprávných orgánov si zistite, aké miestne nariadenia týkajúce sa opotrebitia, barier, požiadaviek na osvetlenie a bezpečnosť musíte dodržiavať a zabezpečiť dodržiavanie všetkých zákonov.

MONTÁŽ

1. Najprv nafuknite spodnú komoru. Potom prejdite na hornú a všetky náhradné diely (ak sú k dispozícii). Po nafuknutí uzavrite bezpečnostné ventily. Bazén priľní nenafukujúce (plati len pre nafukovacie bazény).
2. Pomaly naplňte bazén na príslušnú hĺbku, pokiaľ je vyznačená, dosiahnite, ale neprekračujte hĺbku vyznačenú na vnútornej strane bazéna. **NENAPŇAJTE PRÍLIŠ,** mohlo by to spôsobiť kolaps bazéna.

POZOR: Počas pínania vodu nenechávajte bazén bez dozoru.

Ustrezna gladina vode



Nafukovacia bazén

POZNAMKA: Všetky nákrisy slúžia iba na ilustráciu. Nemusi sa jednať o skutočný výrobok. Nie sú v mierke.

VYPRÁZDNITE BAZÉN

1. Pri vypúšťaní vody z bazéna sa riadte špeciálnymi lokálnymi nariadeniami.

24

2. V prípade nafukovacieho bazéna vyfúknite všetky vzduchové komory a súčasne zatlačte stenu bazéna dolu a vypustite tak vodu.
- V prípade bazéna Fill 'N Fun zatlačte stenu bazéna dolu a vypustite tak vodu.

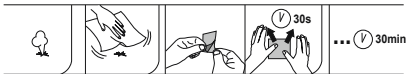
POZNÁMKA: Vypúšťanie môže realizovať iba dospelá osoba!

ÚDRŽBA BAZÉNA

- UPOZORNENIE:** Ak nedodržíte postupy pre údržbu, ktoré tu sú uvedené, môžete ohroziť svoje zdravie, ale hlavne zdravie svojich detí.
- ohroziť svoje zdravie, ale hlavne zdravie svojich detí.
- Vodu v bazéne vymieňajte často (hlavne v teplom počasí) alebo keď je viditeľne znečistená. Znečistená voda môže používatelovi spôsobiť zdravotné problémy.
 - Chemikálie na úpravu vody v bazéne získate od vášho miestneho predajcu. Dbajte na dodržiavanie pokynov výrobcu chemikálií.

ČISTENIE A SKLADOVANIE

1. Po použití vždy handričkou jemne vyčistite celý povrch.
- POZNÁMKA:** Nikdy nepoužívajte rozpúšťadlá ani iné chemikálie, ktoré by mohli výrobok poškodiť.
2. Vzduchom vysušite bazén, ak je bazén úplne suchý, starostlivo ho zložte a vráťte ho do pôvodného balenia. Pokiaľ bazén nie je úplne suchý, môže to spôsobiť vznik plesní a poškodenie vložky bazéna.
3. Skladujte na suchom mieste, teplejšom ako 15 °C, mimo dosahu detí.



INSTRUKCJA OBSŁUGI

OSTRZEŻENIE



NI GDY NIE ZOSTAWIAJ SWOJEGO DZIECKA BEZ NADZORU – NIEBEZPIECZESTWO UTONIĘCIA.

- Wyłącznie do użytku domowego.
- Tylko do użytku na zewnątrz.
- Dzieci mogą utonąć w bardzo małej ilości wody. Opróżnij basen gdy nie jest używany.
- Nie instaluj baseniku do płukania na betonie, asfalcie lub jakiegokolwiek innej twardej powierzchni.
- Produkt stawiaj na równej powierzchni, w odległości co najmniej 2 m od wszelkiej budowl lub przeszkód, takich jak ogrodzenie, garaż, dom, zwisające gałęzie, sznurki lub wieszania prania lub przewody elektryczne.
- Zaleca się odwracać do słońca tyłem w czasie zabawy.
- Wszelkie modyfikacje oryginalnego brodzika dokonywane przez konsumenta (na przykład dodanie akcesoriów) powinny być przeprowadzone zgodnie z zaleceniami producenta.
- Instrukcje montażu należy zachować, aby później też można było z nich korzystać.

PRZYGOTOWANIE

25

ZALECENIA DOTYCZĄCE MIEJSCA BASENU:

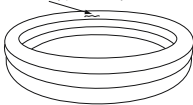
- Bardzo ważne jest, żeby basen postawić na twardym, równym terenie. Jeśli basen ustawiony jest na nierównym podłożu, to może doprowadzić do nunięcia basenu i zalania, powodując poważne obrażenia ciała i/lub wyrządzić szkody materialne.
- Nie stawiaj basenu na podjazdach, podestach, podwyższeniach, żwirze lub asfalcie. Podłoże powinno być dość mocne, żeby wytrzymało ciśnienie wody, błoto, piasek, miękką/łuzną glebę lub mokradła nie nadają się.
- Podobne należy oczyścić ze wszystkich przedmiotów i gruzu, a także z kamieni i patyków.
- Sprawdź, jakie są obowiązujące przepisy lokalne dotyczące stawiania ogrodzeń, barierek, oświetlenia oraz jakie są przepisy dotyczące bezpieczeństwa i upewnij się, czy nie naruszasz żadnego z nich.

MONTAŻ

1. Zaczniń od napompowania dolnej komory. Następnie przejdź do górnej i wszelkich części zamiennych (jeśli są). Po napompowaniu zamknij zawory bezpieczeństwa. Nie przepompowuj basenu (dotyczy tylko basenów nadmuchiwalnych).
2. Napełnij powoli basen do właściwego poziomu wody: napełnij wodą do poziomu linii napełniania, nie przekraczając jej jednak wewnątrz basenu. **NIE PRZEPEŁNIAĆ**, gdyż może to spowodować zapadnięcie się basenu.

UWAGA: Nie zostawiaj basenu bez opieki, gdy napełniasz go wodą.

Prawidłowy poziom wody



DMuchana basen

UWAGA: Wszystkie rysunki mają tylko charakter ilustracyjny. Mogą odbiegać od właściwego produktu. Wymiary na rysunku nie są wymiarami rzeczywistymi.

OPRÓŻNIANIE BASENU

1. Sprawdź lokalne przepisy odnośnie odprowadzania zużytej wody z basenu.
2. Dla dmuchanego basenu Opróżnij wszystkie komory powietrzne jednocześnie naciskając ściany basenu w celu wypuszczenia wody. Dla basenu Fill 'N Fun, naciśnij ścianę basenu w celu wypuszczenia wody.

UWAGA: Spuszczanie wody może wykonać tylko osoba dorosła!

KONSERWACJA BASENU

- OSTRZEŻENIE:** Jeśli nie będziesz dostosowywać się do wskazówek dotyczących konserwacji, wymienionych w tym miejscu, Twoje życie, a w szczególności dzieci, może być zagrożone.
- Wymieniaj wodę w basenach regularnie (zwłaszcza w czasie upałów) lub kiedy widocznie jest ona zanieczyszczona, ponieważ brudna woda jest szkodliwa dla zdrowia użytkowników.
 - Skontaktuj się z lokalnym sprzedawcą celem nabycia środków chemicznych służących do pielęgnacji wody w basenie. Przestrzegaj wskazówek producenta środków chemicznych.

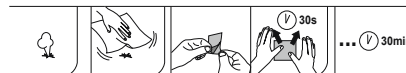
CZYSZCZENIE I PRZECHOWYWANIE

1. Po użyciu basenu przetrzyj dokładnie wszystkie jego powierzchnie wilgotną szmatką.
- UWAGA:** Nigdy nie używaj rozpuszczalników, ani innych środków chemicznych, które mogą uszkodzić produkt.
2. Osusz basen, gdy basen będzie całkowicie suchy, złożyć go ostrożnie i umieścić z powrotem w oryginalnym opakowaniu. Jeśli basen nie będzie całkowicie suchy, może powstać pleśń, która spowoduje uszkodzenie

26

basenu.

3. Przechowywać w suchym miejscu, cieplejszym niż 15°C, w miejscu niedostępnym dla dzieci.



HASZNÁLÁTI ÚTMUTATÓ

FIGYELMEZTETÉS



SOHA NE HAGYJA FELÜGYELET NÉLKÜL A GYERMEKET. FULADÁSVESZÉLY.

- Csak otthoni használatra.
- Csak szabadtéri használatra.
- A gyermeknek a nagyon kis mennyiségű vizben is megfulladhatna. Uritse ki a medencét, ha nincs használatban.
- Ne helyezze a pancsolómedencét betonra, aszfaltra vagy más kemény felületre.
- A termékét lapos felületen állítsa fel, legalább 2 m-re bármilyen építménytől vagy akadálytól, mint pl. kerítés, garázs, ház, leelőg ágak, ruhaszártó, kőtelek vagy villanyvezetékek.
- A játék közben ajánlott a napnak háttal állni.
- Az eredeti lubrikáló medence fogyasztó állítási módosítást (pl. tartozékok hozzáadásá) a gyártó utasításai szerint kell elvégezni.
- A használati és összeszerelési utasítást őrizze meg, hogy az később is rendelkezésre álljon.

ELŐKÉSZÜLT

A MEDENCE ELHELYEZÉSÉRE VONATKOZÓ TANÁCSOK:

- Nagyon fontos, hogy a medence szilárd, egyenletes talajon legyen felállítva. Ha a medence egyenetlen talajon áll, az a széteséséhez és ennek következtében a víz állati elöntéshez vezethet, komoly személyi sérülést és/vagy anyagi kárt okozva.
- A medencét ne állítsa fel az autóbelsőllő, deszkaburkolaton, emelvényen, kavicsos vagy aszfalttal. A talajnak elég erősnek kell lennie ahhoz, hogy kibírja a víz nyomását; iszapos, homokos, puha / lágy talaj vagy lápos vidék a medence felállítására nem alkalmas.
- A talajt meg kell tisztítani mindenféle tárgytól és köves törmeléktől valamint fadaraboktól.
- Tudakolja meg a helyi önkormányzatnál a kerítés, korlát felállítására, a világításra és a biztonságára vonatkozó előírásokat és ellenőrizze, hogy azokat nem sérti-e meg.

ÖSSZESZERÉLÉS

1. Kezdje az alsó kamra felállításával. Aztán haladjon a felső kamra felé, majd fújja fel a pótkatrészeket (ha vannak). A felújást követően zárja

27

vissza a biztonsági szelepeket. Ne fújja túl a medencét (csak felújható medencék esetén).

2. Lassan töltse fel a medencét, míg el nem érte a megfelelő vízszintet. Ne igyeke túl a medence felső részét feltölteni (ha van). **NE TÖLTSE TÚL**, mivel ez a medence összedőlését okozhatja.

FIGYELEM: Ne hagyja a medencét felügyelet nélkül, míg azt vízzel tölti fel.

Megfelelő vízszint



A Viz Leeresztése a medencéből

MEGJEGYZÉS: Az ábrák csak illusztrációként szolgálnak. Az ábrák nem feltétlenül a vonatkozó terméket mutatják. Az ábrák nem méretarányosak.

A MEDENCE VÍZÉNEK A LEERESZTÉSE

1. Ellenőrizze a helyi előírásokat a medence vízához elvezetését illetően.
2. A felújható medence esetén eresse ki a levegőt az összes légkamrából, és ezzel egyidejűleg, a víz kieresztéséhez nyomja le a medence falát.

A Fill 'N Fun medence esetén a víz kieresztéséhez nyomja le a medence falát.

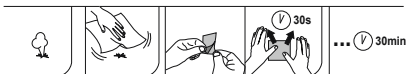
MEGJEGYZÉS: A víz leeresztését csak felnőtték végezhetik!

MEDENCE KARBANTARTÁSA

- FIGYELMEZTETÉS:** Ha nem tudja be a karbantartásra vonatkozó itt leírt utasításokat, a saját egészségét, mindenként előtti pedig a gyermekek testi épségét veszélyeztetheti.
- Gyakran cserélje a medence vizét (főleg kánikula idején) vagy akkor, ha abban szennyeződést vesz észre, mert a piszkos víz a felhasználók egészségére káros lehet.
 - A medence vízához megfelelő minőségű tisztítószereket a helyi forgalmazótól szerezheti be. Tartsa be a vegyszerek gyártó cég utasításait.

TISZTÍTÁS ÉS TÁROLÁS

1. A használat után nedves ronggyal finoman törölje le az összes felületet.
- MEGJEGYZÉS:** Sohasem használjon oldószereket vagy egyéb vegyszereket, amelyek a terméket megsérthetik.
2. Hagyja a medencét szabadtéren megszáradni, és amint teljesen száraz, óvatosan hajtsa össze a medencét, majd helyezze vissza az eredeti csomagolásba. Ha a medencét nem teljesen szárazon teszi el, penész jelenhet meg, ami tönkretetheti a medencét.
 3. Tárolja száraz, 15°C-nál melegebb helyen, gyermekektől távol.



28

ÍPAŠNIEKA ROKASGRÁMATA

BRĪDINĀJUMS



NEKAD NEATSTĀT BĒRNU BEZ UZRAUDŽĪBAS – NOSĻĪKŠANAS RISKS.

- Izmantot tikai mājās.
- Lietošana tikai ārpus telpām.
- Bērni var noslīgt arī pavisam sekla ūdenī. Kad baseinu neizmanto, to iztukšot.
- Peldbaseinu uzstādīt uz betona, asfalta vai citas cietas virsmas.
- Novietojiet izstrādājumu uz tīrās virsmas vismaz 2 m attālumā no visām būvēm vai citiem priekšmetiem, piemēram, žoga, garāžas, mājas, lieliem kokiem, zariem, veļas žāvēšanas nojumiem vai elektrības vadiem.
- Rotāļlāpītes ieteicams atrasties ar muguru pret sauli.
- Patērētājam izmaiņas oriģinālajam iepakojumam (piemēram, piederumu pievienošana) jāveic saskaņā ar ražotāja instrukcijām.
- Saglabājiet saikšanos un uzstādīšanas norādījumus turpmākai uzturībai.

SAĪKUMU PARĀDĀNA

LETEKMITĀVĀR BASEINA UZSTĀDĪŠANU:

- Svarīgi ir uzstādīt baseinu uz cietas un tīrās virsmas. Ja baseins ir uzstādīts uz nelīdzēnas virsmas, tas var sabrukt un noplūst, izraisot smagus ievainojumus un/vai sabojājot īpašumu.
- Baseinu nedrīkst uzstādīt uz piebraucamajiem ceļiem, klājiem, platformām, grants vai asfalta. Virsmai jābūt pietiekami cietai, bet nepārsniedzot spiedienu. Šim nolūkam nav piemēroti dubļi, smiltis, mīksta un iedēna augsne vai pilnīgi.
- No virsmas jānovāc visi priekšmeti un neīrums, tostarp akmeņi un koku zari.
- Pārbaudiet, vai viss ir saskaņā ar visiem vietējiem pašvaldības noteikumiem attiecībā uz žogiem, nožogojumiem, apgaismojumu un drošības prasībām.

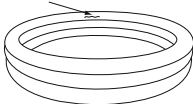
SALIKŠANA

1. Sāciet ar apakšējās kameras piesūkšanās. Pēc tam turpiniet līdz augšējās kameras un rezerves daļu (ja tādas ir) piesūkšanās. Pēc piesūkšanās aizveriet drošības ventilus. Nepiesūknējiet pārāk daudz gaisa baseinā (tikai piepūšamajam baseinam).
2. Lēnām piepildiet baseinu ar attiecīgu ūdens līmeni; ja ir norādīts uzpildes līmeņa atzīme, tad uzpildiet ūdeni līdz atzīmei, bet nepārsniedziet to.

PĀRMĒRĪGI NEPIEPILDĪT, jo tas var izraisīt baseina sabrukšanu.

UZMANĪBU! Uzpildot ūdeni, baseins ir nepārtraukti jāuzrauga

Pareizs ūdens līmenis



Piepūšama baseins

PIEZĪME: Visiem atbilstiem ir tikai ilustratīva nozīme. Var neatbilst faktisko precī. Neatbilst mērogam.

29

BASEINA IZTUKŠOŠANA

1. Skatiet vietējos noteikumus par īpašiem norādījumiem attiecībā uz ūdens notecināšanu no baseina.
2. Piepūšamā baseina gadījumā izlaidiet gaisu no visiem nodalījumiem, tajā pašā laikā piespiežot uz leju baseina sienu, lai izlietu ūdeni.

Fill 'N Fun baseina gadījumā piespiediet baseina sienu uz leju, lai izlietu ūdeni.

PIEZĪME: Iztukšošanas jāveic tikai pieaugušajam!

BASEINA KOPŠANA

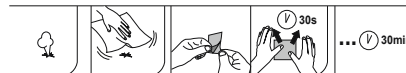
BRĪDINĀJUMS: Ja neievērojat šeit sniegtos kopšanas norādījumus, varat apdraudēt savu veselību, jo īpaši savu bērnu veselību.

• Regulāri mainiet ūdeni baseinā (īpaši karstā laikā) vai arī tad, kad tas ir kļuvis netīrs, jo netīrs ūdens ir kaitīgs baseina lietotāju veselībai.

• Lai uzturētu ūdens tīrību, no vietējā tirgotāja iegādājieties baseina ķīmiskās vielas. Jāievēro ķīmisko vielu ražotāja sniegtie norādījumi.

TĪRĪŠANA UN UZGLABĀŠANA

1. Pēc lietošanas uzmanīgi noslaukiet ar mitru lupatīņu visas virsmas.
- PIEZĪME:** Nekādā gadījumā neizmantojiet šķīdinātājus vai citas ķīmiskās vielas, kas var sabojāt izstrādājumu.
2. Nožāvējiet baseinu ar gaisu; kad baseins ir pilnīgi sauss, uzmanīgi salokiet baseinu un ievietojiet to atpakaļ sākotnējā iepakojumā. Ja baseins nav pilnīgi sauss, var rasties pelējums, kas sabojās baseinu.
 3. Glabājiet sausu, bērniem nepieejamā vietā, kur gaisa temperatūra ir augstāka par 15°C.



NAUDOTOJO VADOVAS

ISPĒJIMAS



NIEKADA NEPALIKTI VAIKO BE PRIEŽIŪROS. PAVOJUS NUSKĒSTI.

- Tik būtīniam naudojimui.
- Skirta naudoti tik lauke.
- Vaikai gali nusiksti labai mažame kiekio vandens. Nenaudojama baseine nepalikti vandens.
- Neįrengti vaikams skirtų baseinelių ant betono, asfalto ar kitokio kieto paviršiaus.
- Padėkite gaminti ant lygaus paviršiaus mažiau nei 2 m atstumu nuo bet kokios struktūros arba kliūtis, pvz.: tvoros, garažo, namo, medžių šakų, drabužių kabiklų arba elektros laidų.
- Rekomenduojama žaizdinti nusukti nuo saulės.
- Vartotojas, modifikuodamas negali vaikų baseiną (priedėdama priedų), turi laikytis gamintojo nurodytų instrukcijų.
- Pasilikite surinkimo ir montavimo instrukcijas ateičiai.

30

PARUŠOŠIMAS
REKOMENDACIJOS DĖL STATYMO BASEINO VIETOS PARINKIMO:
 • Labai svarbu, kad baseinas stovėtų ant tvirtu, lygus paviršiaus. Jeigu pastatote baseiną ant nelygios žemės, baseinas gali sugriūti, o vanduo išsilieti ir rimtai sužeisti ir / arba padaryti žalos nuosavybei.
 • Nestatykite važiuojamojo kello dalyje, ant denio, platformų, žvyro ar asfalto. Žemė turi būti pakankamai tvirta, kad išlaikytų vandens svorį; dumblas, smėlis, minkštas / birus dirvožemis arba deguotus paviršius reikina.

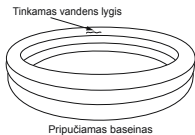
• Reikia nuo žemės nurinkti visus daiktus ir lūženas, įskaitant akmenis ir šakėles
 • Peržiūrėkite vietinės valdžios institucijų įstatymus dėl tvorų, barjerų, apšvietimo bei saugos reikalavimų, ir įsitikinkite, jog laikotės įstatymų.

SURINKIMAS

- Pradėkite pripildami apatinę kamerą. Tada tęskite iki viršutinės ir atsargiai dalių (jei yra). Pripildę uždarykite saugos vožtuvus. Nepripūskite baseino per daug (tik pripūjamiems baseinams).
- Iš lėto pildykite baseiną iki tinkamo vandens lygio; jei nurodita pildymo linija, pasiekite ją, tačiau neviršykite baseino viduje esančios pildymo linijos.

NEPERPILDYKITE, nes baseinas gali sugriūti.

DĖMESIO: Pildydami vandeniu nepalikite baseino be priežiūros.



PASTABA: Paveikslėliai pateikiami tik kaip pavyzdys. Jie gali neatitikti įsigyto gaminio. Ne pagal mastelį.

VANDENS IŠLEIDIMAS IŠ BASEINO

- Patikrinkite, ar nėra vietinių nuostatų dėl konkrečių nurodymų, susijusių baseino vandens išleidimu.
- Naudodami pripūjamą baseiną, išleiskite orą iš visų kamerų ir tu pačiu metu spauskite žemyn baseino sienelę, kad išleiskitė vandens. Naudodami „Fill ‘N Fun“ baseiną, spauskite žemyn baseino sienelę, kad išleiskitė vandens.

PASTABA: Vandens išleisti gali tik suaugusieji!

BASEINO PRIEŽIŪRA

- ĮSPĖJIMAS:** Jei nesilaikysite čia pateiktų priežiūros nurodymų, gali kilti pavojus jūsų, o ypač jūsų vaikų, sveikatai.
- Dažnai (ypač karštu oru) arba vos pastebėję užteršimą pakeiskite vandenį – nešvarus vanduo kenkia sveikatai.
 - Susiekite su vietiniu pardavėju, iš kurio galėsite įsigyti baseino vandens priežiūros cheminių priemonių. Įsitikinkite, kad vykdotė cheminių priemonių gamintojo instrukcijas.

VALYMAS IR LAIKYMAS

- Pasinaudoję sausu audiniu švariai nuvalykite visą gaminio paviršių.
- PASTABA:** Niekada nenaudokite valiklių arba kitų chemikalų, kurie gali pažeisti gaminį.
- Leiskite baseinui išdžiūti ir, kai jis bus visiškai sausas, atsargiai sulaukyskite ir įdėkite į originalią pakuotę. Jei baseinas nėra visiškai sausas, gali atsirasti puvelis, dėl kurio gali būti pažeistas baseinas.

3. Saugokite sausose vietoje, šiltesnėje kaip 15 °C, atokiau nuo vaikų.

31

- Sadece evde kullanim iindir.
- Sadece aık alanda kullanim iindir.
- ocuklar az miktarda suda bile boulabilir. Kullanmadığınız zaman havuzu boşaltınız.
- ocuk havuzunu beton, asfalt veya diğeri sert yüzeyleri üzerine kurmayınız.
- Ürünü it, garaj, ev, ağaç dalları, amşar çipleri veya elektrik kablolarıgibi herhangi bir yapı veya engelden en az 2 m uzaklıkta olmak kaydıyla, düz bir yüzeye yerleştirin.
- Oynarken güneşi arkamızın önünde.
- ocuk havuzu üzerinde tüketici tarafından değışikli yapılmıř (örneğin aksesuar eklenmesi), üreticinin talimatları doėrutlusunda deėerleştirilmelidir.
- Montaj ve kurulum talimatlarını gelecekte bařvurmak üzere saklayın.

HAZIRLAMA

HAVUZUN YERLEřTİRİLMESİNE İLİřKİN ÖNERİLER:

- Havuz sert ve düz bir yüzeye kurulmalıdır. Havuzun düz olmayan bir yüzeye kurulması devrilmesine ve taşmasına sebep olarak, ciddi kiřisel yaralanmalara ve/veya kiřisel malların zarar gormesine yol açabilir.
- Araç iriř yollarına, iskelelere, platformlara, aki veya asfalt yüzeylere kurmayınız. Zemin, suyun basıncını kaldıracak kadar saėlam olmalıdır; çamurlu, kumlu, yumuřak / geveřek toprak veya katranlı yüzeyler uygun deėildir.
- Zemin tařlar ve dal parçaları dahil olmak üzere, tüm nesne ve kalıntılardan arındırılmalıdır.
- it ve bariyer kurma, aydınlatma ve güvenlik gereksinimlerine iliřkin kanunlar için yerel belediyenize danıřın ve tüm kanunlara uydunuzdan emin olun.

KURULUM

- Alt hazneyi řiřirmeyle bařlayın. Ardından, en üste ve yedek parçalara (varsa) doėru ileriyeın. řiřirdikten sonra valfleri kapatın. Havuzunuzu deėerliğinden fazla řiřirmeyin (yalnızca řiřirilebilir havuzlar).
- Uygun bir su seviyesiyene kadar havuzu yaėaş yavaş doldurun, bir dolum seviye çizgisi varsa, havuz içerisindeki dolum seviyesine kadar doldurun ama bunu ařmayın. Havuzun devrilmesine sebep olabileceğ i için, **AřIRI DOLDURMAYIN**.

DİKKAT: Su doldururken havuzun yanından ayrılmayın.



NOT: Tüm izimler, sadece örnek gosterme amacıyla verilmiřtir. Gerçek ürünü yanřtırmayabilir. Ölkedizdir.

HAVUZU BOřALTIMA

- Yüzme havuzu suyunun tařfiyesi hususunda özel direktifler için yerel yönetmelikleri inceleyin.
- řiřirilebilir havuzlarda, tüm bölmleri indirirken, aynı zamanda suyu boşaltmak için havuzun kenarlarını ařağı doėru bastırın. Fill ‘N Fun Havuzlarda, suyu boşaltmak için havuzun kenarını ařağı doėru bastırın.

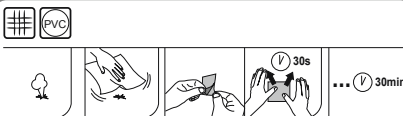
NOT: Bořaltma iři sadece yetiřkinlerce yapılmalıdır!

HAVUZ BAKIMI

UYARI: Su doldurma sırasında havuzu bařıboř bırakmayın.

- Havuzların suyunu sık sık (özellikle de sıcak havalarda) veya gözle görölür şekilde kirlendiğ inde deėiřtirin; kirlı su, kullanıcının saėlığına

34



LASTNIŠKI PRIROČNIK

OPOZORIO



NIKOLI NE PUŐAJTE OTROKA BREZ NADZORA – NEVARNOST UTOPIVTE.

- Samo za domačo uporabo.
- Samo za uporabo na prostem.
- Otroci se lahko utopijo že v zelo majhni količini vode. Izpraznite bazen, ko ni v uporabi.
- Ne postavljajte igralnega bazena na beton, asfalt ali drugo trdo povrřino.
- Izdelek postavite na ravno povrřino vsaj 2 m stran od drugih objektov ali ovir, kot so ograja, garaža, hiřa, visee veje, vrvi za perilo ali električne žice.
- Otroci naj bodo med igranjem v bazenu s hrbtom obrnjeni proti soncu.
- Kupec lahko izvirni bazen spremeni (na primer, doda drugo opremo) le v skladu z navodili proizvajalca.
- Navodila hranite, e jih boste v prihodnje ře potrebovali.

PRIPRAVA

PRIPOROČILA GLEDE MESTA POSTAVITVE BAZENA:

- zelo je pomembno, da bazen postavite na trdna in ravna tla. e bazen postavite na neravnih tleh, se lahko sesede in voda v njem razlije, s čimer lahko povzročite resne telesne pořkobe in/ali řkodo na osebni lastnini.
- Bazena ne postavljajte na dovozu, terasi, plořadnih, gramozu oz. asfaltu. Tla morajo biti dovolj trdna, da prenesejo pritisk vode; blato, pesek, mehka/zrahljana zemlja ali katra niso primeri.
- S tla je treba očistiti in odstraniti vse predmete in ostanke, tudi kamenje in vejice.
- Pri lokalnem mestnem svetu se pozanimajte glede prepisov, ki se nanařajo na ograjevanje, pregrade, razsvetljavo in varnostne zahteve ter poskrbite, da boste te predpise upořevali.

SESTAVLJANJE

1. Začnite z napihovanjem spodnje komore. Nato pojdite do zgornjega in vseh rezervnih delov (e so prisotni). Po napihovanju zaprite varnostne ventile. Bazena ne napihujte preveč (samo za napihljive bazene).
2. Počasi napolnite bazen z vodo do ustreznih ravni; e je v notranjosti bazena prikazana oznaka najviřje ravni vode, naj slednja te oznake ne presega. **BAZENA NE PRENAPOLNITE**, saj se sicer lahko podre.

POZOR: Med polnjenjem bazena z vodo ga ne puřajte nenadzorovanega.

32



OPOMBA: Vse risbe so samo za ilustracijo. Ne odražajo dejanskega izdelka. Niso v merilu.

IZPRAZNITEV BAZENA

1. Glede odstranjevanja bazenske vode preverite posebne napotke v lokalnih predpiřih.
2. Pri napihljem bazenu izpustite zrak iz vseh zračnih prekatov, obenem pa potisnite navzdol steno bazena pri čem, da voda odteče. Pri bazenu Fill ‘N Fun potisnite steno bazena navzdol in pustite, da voda odteče.

OPOMBA: Izpraznitev bazena samo s strani odrasli!

VZDRŽEVANJE BAZENA

- OPOZORILO:** e ne boste upořevali napotkov glede vzdrževanja v teh navodilih, je lahko ogroženo tako vaře zdravje kot zdravje vařih otrok.
- Vodo v bazenih menjajte pogosto (zlasti v vročem vremenu) oz. ko je opazno umazana; umazana voda je zdravju řkodljiva.
 - Za nakup kemikalij za išenje vode se obrnite na lokalnega trgovca. Pri uporabi kemikalij upořevajte navodila proizvajalca.

IŐENJE IN SHRANJEVANJE

1. Po uporabi z vlažno krpo nežno očistite vse povrřine.
- OPOMBA:** Nikoli ne uporabljajte topil ali drugih kemikalij, ki lahko pořkodujejo izdelek.
2. Potem, ko je bazen popolnoma suh, ga previdno zložit in vrnite v prvotno embalažo. e bazen ni popolnoma suh, lahko pride do plesni in pořkodb bazena.
3. Hraniti v suhem prostoru, pri temperaturi nad 15°C, izven dosega otrok.



KULLANICI KILAVUZU

UYARI



COCUGUNUZU ASLA YALNIZ BIRAKMAYINIZ – BOėULMA TEHLIKESI.

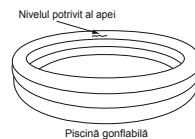
33

- Nu o montaj pe drumuri, puni, platforme, pietriř sau asfalt. Terenul trebuie să fie suficient de stabil pentru a susine presiunea apei; mlul, nisipul, solul moale / afnat sau smolna nu sunt potrivite.
- Terenul trebuie eliberat de toate obiectele ři sfrmăturile inclusiv pietre ři ramuri mici.
- Verificai imediat cu consiliul local toate legile referitoare la montarea gardurilor, barierelor, iluminărilor ři a cerinelor de siguran ři asigurai-vă că respectai toate legile.

MONTARE

1. Ineptai prin umflarea camerei inferioare. Apoi umflai pe rnd pn la sus ři orice alte componente de schimb (dacă există). Inedei supapele de siguran după umflare. Nu umflai în exces piscina (doar pentru piscine gonflabile).
2. Umplei încet piscina pn la nivelul adecvat de apă, dacă există un marcaj de umplere, atingei, dar nu depřiți linia de marcaj de pe interiorul piscinei. **UMPLEI ÎN EXCES** întruct acest lucru poate duce la prbuřirea piscinei.

ATENIE: Nu lsai piscina nesupravegheată cnd o umplei cu apă.



NOTĂ: Toate desenele au doar rol ilustrativ. Pot să nu reflecte produsul actual. Nu sunt la scară.

GOLII PISCINA

1. Verificai regulamentele locale pentru instrucuni specifice referitoare la eliminarea apei din piscină.
2. Pentru piscină gonflabilă, dezumflai toate camerele de aer, împingnd în jos în același timp peretele piscinei pentru a elibera apa. Pentru piscină Fill ‘N Fun, împingei în jos peretele piscinei pentru a elibera apa.

NOTĂ: A se drena exclusiv de către persoane adulte!

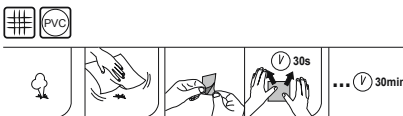
ÎNȚRETINEREA PISCINEI

- AVERTISMENT:** Dacă nu respectai liniile directe de înțeținere date aici, sănătatea dvs., în special aceea a copiilor dvs., ar putea fi în pericol.
- Schimbai frecvent apa din piscină (în special pe vreme caldă) sau cnd observai că s-a murdărit, apa murdară este dăunătoare pentru sănătatea utilizatorului.
 - Vă rugăm să lu latura cu comerciantul local pentru obinerea de substane chimice pentru a trata apa din piscină dvs. Asigurai-vă că respectai instrucunile producătorului substanelor chimice.

CURTEA ȘI DEPOZITARE

1. După utilizare, folosii o crp umedă pentru a cura ușor toate suprafeele.
- NOTĂ:** Nu utilizai niciodată solveni sau alte substane chimice care pot deteriora produsul.
2. Ușcai în aer liber piscină, după ce aceasta este complet uscată, pliai piscină cu atenie ři punei-o înapoi în ambalajul său original. În cazul în care piscină nu este complet uscată, poate apărea mucegi, care va avaria piscina dvs.
3. Depozitați într-un loc uscat, cu o temperatură mai mare de 15°C, departe de accesul copiilor.

36



MANUALUL UTILIZATORULUI

AVERTISMENT



NU LSAI NICIODATĂ COPILUL NESUPRAVEGHEAT – PERICOL DE ÎNEC.

- Numai pentru uz casnic.
- Numai pentru folosire în exterior.
- Copiii se pot ineca ři în foarte puin apă. Golii piscină atunci cand nu este utilizată.
- Nu instalai piscină pentru copii pe beton, pe asfalt sau pe orice altă suprafa tare.
- Așezați produsul pe o suprafa plană, la cel puțin 2 m de orice structură sau obstacol, cum ar fi un gard, un garaj, o casă, ramuri care atrn deasupra, srme de rufe sau cabluri electrice.
- Este recomandat să stai cu spatele la soare cnd vă jucai.
- Modificarea de către consumator a piscinei originale (de exemplu, adăugarea de accesorii) va fi efectuată conform instrucunilor producătorului.
- Pstrai instruciunile de asamblare ři de instalare pentru consultare viitoare

PREGĂTIREA

RECOMANDĂRI REFERITOARE LA AȘEZAREA PISCINEI:

- Este esenial ca piscină să fie montată pe un teren solid ři plat. Dacă piscină este montată pe un teren neuniform, aceasta poate duce la prbuřirea piscinei ři la inundate, care produc řirniri grave ale persoanelor ři/sau deteriorări ale proprietății.

35



РЪКОВОДСТВО НА ПОТРЕБИТЕЛЯ

ВНИМАНИЕ



НИКОГА НЕ ОСТАВЯЙТЕ ДЕТЕТО СИ БЕЗ НАДЗОР - ОПАСНОСТ ОТ УДАВЯНЕ.

- За употреба само в домашни условия.
- Само за употреба на открито.
- Децата могат да се удавят в много малки количества вода. Изпразвайте басейна, когато не го използвате.
- Не монтирайте детския басейн върху бетон, асфалт или друга твърда повърхност.
- Поставете продукта върху равна повърхност, най-малко на 2 м от всяка постройка или препятствие, като например ограда, гараж, къща, надвиснали клони, простирки или електрически проводници.
- Препоръчваме по време на игра слънчево да лее гръба.
- Промяна от страна на потребителя на оригиналния детски басейн (например добавяне на аксесоари), се извършва в съответствие с инструкциите на производителя.
- Запазете инструкциите за съглобяване и монтаж за по-нататъшна употреба.

ПОДГОТОВКА ПРЕПОРЪКИ ОТНОСНО РАЗПОЛАГАНЕТО НА БАСЕЙНА:

- Важно е басейнът да бъде разположен върху монолитен, хоризонтален терен. Ако бъде поставен върху неравен терен, това може да стане причина за разпадането на басейна и наводнение, водещи до сериозно персонално нараняване и/или щети на лична собственост.
- Не поставяйте върху алеи за коли, палуби, платформи, чакъл или асфалт. Теренът трябва да бъде достатъчно твърд, за да издържа тежестта на водата, кал, пясък, мекорухава пръст или смола са напълно неподходящи.
- Теренът трябва да бъде почистен от всякакви предмети и отпадъци, включително камъни и клони.
- Консултирайте се с местните градски власти относно подзаконови нормативни актове, свързани с огради, барieri, осветление и изисквания за безопасност и се уверете, че спазвате всички закони.

СГЛЮБЯВАНЕ

1. Започнете с надуване на долната камера. След това продължете с горната част и с всички резервни части (ако има такива). Затворете предпазните вентили след напompване. Не надувайте прекомерно басейна (само за надуваеми басейни).
2. Бавно напълнете басейна до правилното ниво, ако е налична линия за ниво, достигнете я, но не надхвърляйте от вътрешната страна на

37

басейна. **НЕ ПРЕПЪЛВАЙТЕ**, тъй като това може да предизвика сричане на басейна.
ВНИМАНИЕ: Когато пълните басейна с вода, не го оставяйте без контрол.



ЗАБЕЛЕЖКА: Всички изображения, са единствено с илюстративна цел. Възможно е те да не отразяват действителния продукт. Не са в мащабна скала.

ИЗПРАЗВАНЕ НА БАСЕЙНА

1. Проверете местните разпоредби относно специфични указания за освобождаване от вода от плувни басейни.
2. За надуваемия басейн, изпуснете всички въздушни камери, в същото време натиснете надолу стената на басейна, за да източите водата. За басейн Fill 'N Fun, натиснете надолу стената на басейна, за да източите водата.

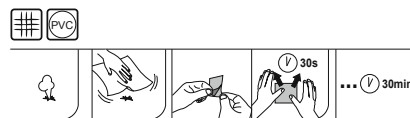
ЗАБЕЛЕЖКА: Басейнът се изпразва само от възрастни лица!

ПОДДРЪЖКА НА БАСЕЙНА

- **ВНИМАНИЕ:** Ако не спазвате изложените тук указания за поддръжка, Вашето здраве може да бъде застрашено, особено това, на децата Ви.
- Сменяйте водата на басейните често (особено в горещо време), или когато видимо е замърсена; нечистата вода е вредна за здравето на потребителя.
- За да си набавите химикали, с които да третирате водата във вашия басейн, се обърнете към местния търговски представител.
- Заключително спазвайте инструкциите на производителя на химикалите.

ПОЧИСТВАНЕ И СЪХРАНЯВАНЕ

1. След употреба, внимателно почистете всички повърхности с помощта на влажна кърпа.
- **ЗАБЕЛЕЖКА:** Никога не използвайте разтворители или други химически средства, които могат да повредят продукта.
2. Оставете басейна да изсъхне напълно, след което го съгнете внимателно и го приберете в оригиналната му опаковка. Ако басейнът не е подсушен добре, може да се образува мухъл, който да го повреди.
3. Съхранявайте на сухо място, по-топло от 15°C, далеч от деца.



38

VLASNIČKI PRIRUČNIK

UPOZORENJE



NIKADA NE OSTAVLJAJTE DJECU BEZ NADZORA – OPASNOŠT OD UTAPANJA.

- Samo za uporabu u domu.
- Samo za vanjsku uporabu.
- Djeca se mogu utopiti u vrlo maloj količini vode. Ispraznite bazen kad se ne upotrebljava.
- Ne postavljajte bazen na površinu od betona, asfalta ili bilo kakvu drugu grubu podlogu.
- Proizvod postavite na ravnoj površini najmanje 2 m od bilo kakvog objekta ili prepreke, kao što je ograda, garaža, kuća, viseće grane, konopi za sušenje rublja ili električne žice.
- Preporučujemo da se leđa tijekom igre okrenu suncu.
- Izmjene koje korisnik vrši na dječjem bazenu (npr. priključivanje dodataka) moraju biti obavljene u skladu s uputama proizvođača.
- Upute za sklapanje i instaliranje spremite za daljnju uporabu.

PRIPREMA

PREPORUKE ZA POSTAVLJANJE BAZENA:

- Važno je da bazen bude postavljen na tvrdom, ravnom terenu. Ako je bazen postavljen na neujednačenom terenu, to može dovesti do ulijeganja bazena i curenja vode, što može prouzročiti osobne ozljede i/ili oštećenje osobne imovine.
- Nemojte ga postavljati na prolzu, palube, platforme, na šljunku ni na asfaltu. Tlo mora biti dovoljno čvrsto da izdrži pritisak vode; mulj, pijesak, mekano i labava tla ili katran nisu pogodni za to.
- Tlo se mora očistiti od svih predmeta i nečistoća, uključujući kamenje i granje.
- Provjerite kod lokalnog gradskog vijeća podzakonske akte koji se odnose na ograde, barijere, osvetljenje i sigurnosne zahtjeve i osigurajte da se pridržavate svih zakona.

SKLAPANJE

1. Zaпочните napuhavanjem donje komore. Zatim idite do gornjeg i rezervnih dijelova (ako ih ima). Zatvorite sigurnosne ventile nakon napuhavanja. Nemojte previše napuhavati bazen (samo za bazene na napuhavanje).
2. Polako punite bazen vodom dok ne dosegnete odgovarajuće razine (ako postoji crta punjenja), ali ne prekoračite crtu na unutrašnjoj strani bazena. **PRIPAZITE DA NE PRENAPUNITE**, bazen jer bi se u protivnom mogao srušiti.

POZOR: Tijekom punjenja bazen ne ostavljajte bez nadzora.



NAPOMENA: Svi crteži su samo u ilustrativne svrhe. Ne odražavaju stvarni proizvod. Nisu u omjeru.

39

PRAŽNJEŃE BAZENA

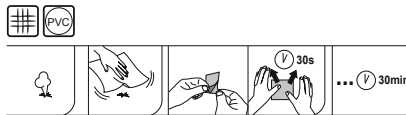
1. Provjerite lokalne propise za određene smjernice o zbrinjavanju vode iz bazena.
 2. Bazen na napuhavanje: započnite ispuštati zrak iz svih komora i istodobno pritisnite prema dolje vanjski dio bazena kako biste ispuстили vodu iz njega.
- Bazen Fill 'N Fun: pritisnite prema dolje vanjski dio bazena kako biste ispuстили vodu iz njega.
- NAPOMENA:** Vodu neka ispuštaju samo odrasle osobe!

ODRŽAVANJE BAZENA

- **UPOZORENJE:** Ako ne slijedite opisane upute o održavanju, Vaše je zdravlje ugroženo, posebno Vaše djece.
- Često mijenjajte vodu u bazenu (posebno tijekom vrućina) ili kad je zamjetno kontaminirana; nečista voda je štetna za zdravlje korisnika.
- Za nabavku kemikalija za tretiranje vode u bazenu kontaktirajte lokalnog dobavljača. Obavezno pošaljite upute proizvođača kemikalija.

ČIŠĆENJE I SPREMANJE

1. Nakon korištenja, pomoću vlažne krpe lagano očistite površine.
- **NAPOMENA:** Nikad nemojte koristiti otapala ni druge kemikalije koje mogu oštetiti proizvod.
2. Bazen osušite na zraku, a kad je bazen potpuno suh, pažljivo ga složite i spremite u originalno pakovanje. Ako bazen nije potpuno suh, može doći do stvaranja plijesni što će oštetiti bazen.
3. Čuvati na suhom mjestu, toplijem od 15°C, izvan dohvata djece.



KASUTUSJUHEŃD

HOIATUS



ÄRGE KUNAGI JÄTKE OMA LAST VALVETA – UPPMISÖHÖT.

- Ainult väliskasutuseks.
- Kasutamiseks vaid vabas õhus.
- Lapsed võivad uppuda väga väheses vees. Tühjendage basseini, kui see ei ole kasutusel.
- Ärge paigaldage basseini betoonile, asfaldile ega muule kõvale pinnale.
- Paigutage toode tasapinnale ning vähemalt 2 m kaugusele takistustest nagu pihirdead, garaazh, maja, rippuvad oksad, kuivatussõõrid või elektritraadid.
- Mängimisajal on soovitatav jääda päikesevarjusse.
- Mängubasseini konstruktsiooni muutmise (näiteks tarvikute lisamine) kasutaja poolt on lubatud ainult tootja juhiseid järgides.
- Sallitage kokkupaneku ja paigutusjuhend edaspidiseks järelepaarimiseks.

40

ETTEVALMISTUS

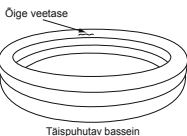
SOOVITUSED BASSEINI PAIGUTUSE KOHTA:

- On tähtis basseini paigutamise tahkele, tasasele pinnale. Kui basseini on paigutatud ebastasele karedale alusele, see võib põhjustada basseini lõhkumise ja vee väljavoolamist, mis omakorda põhjustab tõsiselt personaalsed vigastused ja/või personaalsed kahjud.
- Ärge paigaldage liiklusradadele, lavadele, platvormidele, kruusale või asfaldile. Alus peab olema piisavalt tugev, et välja kannatada veesurvet; muda, liiv, pehme/vaba krunt või vaigud ei kõlba.
- Alusele peab eemaldama kõik esemed ja prahi, kaasa arvatud kivid ja oksad.
- Tutvuge kohaliku omavalitsuse nõuetega piletite, takistuste, valgustuse ja ohutuse osas ning veenduge oma vastavuses kõikide nendega.

KOKKUSEADMINE

1. Alustage alumiise kambri täispumpamisest. Seejärel liikuge ülemise kambri ja tagavaraosade (kui on olemas) juurde. Parast täispumpamist sulgege turvaklapid. Basseini ei tohi liiga täis pumpata (ainult pumbatavad basseini).
2. Täitke basseini nõutavale tasemele, kui basseini sisevõodril on täitekörguse joon, siis pidage kinni sellest tasemest. **ÄRGE ÜLE TÄITKE**, kuna basseini võib selle tagajärjel kokku vajuda.

TÄHELEPANU: Ärä jäta basseini valvamatat veega täitmise ajal.



MÄRKUS: Esitatud joonised on vaid näitlikustamiseks. Need ei pruugi vastata konkreetsele tootele. Joonised ei ole mõõtkavas.

BASSEINI TÜHJENDUS

1. Kontrolli kohalikud juhised, mis käsutavad ujumisebasseinide veega kättemist.
 2. Täispuhutavat basseini laste õhk välja kõikidest õhkumbristest, samal ajal surudes alla basseini seinale, et vesi välja lasta.
- Mängubasseini Fill 'N Fun suruge alla basseini sein, et vesi välja lasta.
- MÄRKUS:** Tühjendada tohivad ainult täiskasvanud!

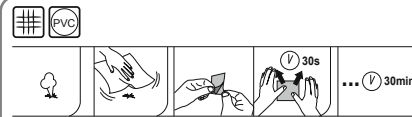
BASSEINI HOOLDAMINE

- **HOIATUS:** Alljärgnevatest hoolduse põhisuunadest mitte kinnipidamisel sa ohusad oma ning eriti oma laste tervist.
- Vahestage basseini (eriti palaval ilmal) või märgatava reostuse korral, räämas vesi ohusat kasutaja tervist.
- Palmude pöörduda teie kohaliku edasimüüjale teie basseini vee töötlemiseks vajalikke kemikaalide soetamise eesmärgil. Ole kindel, et oled täpselt järginud kemikaali tootja juhendeid.

PUHASTAMINE JA HOIDMINE

1. Parast kasutamist puhastage kergelt kõik pinnad niiske lapiga.
- **MÄRKUS:** Ärge kunagi kasutage lahusteid ega muid kemikaale, need võivad toote reostada.
2. Kuivatage basseini õhul, kui basseini on lõplikult kuivanud, pange see hoolikalt kokku ning asetage selle originaalpakendisse. Kui basseini ei ole päris kuiv, võib tekkida hallitus, mis kahjustab basseini.
3. Hoistage kuivas, lastele kättesaamatus kohas, mille temperatuur on üle 15 °C.

41



UPUTSTVA ZA VLASNIKA

UPOZORENJE



NE OSTAVLJAJTE DECU BEZ NADZORA – POSTOJI OPASNOŠT OD UTAPANJA.

- Samo za domaću upotrebu.
- Samo za upotrebu na otvorenom.
- Deca mogu da se udave u veoma maloj količini vode. Ispraznite bazen kada ga ne koristite.
- Ne postavljajte bazen na beton, asfalt ili bilo koju drugu tvrdi površinu.
- Postavite proizvod na ravnu površinu na najmanje 2 metra udaljenosti od bilo kakvih drugih predmeta ili prepreka, kao što su ograda, garaža, kuća, grane drveća, žica za sušenje veša ili električni vodovi.
- Preporučujemo da okrenete leđa suncu tokom igranja.
- Modifikacija originalnog bazena od strane korisnika (na primer dodavanje dodatka) će biti izvedeno prema uputstvima proizvođača.
- Sačuvajte uputstvo za sastavljanje i montažu da biste kasnije mogli da se poslužite.

PRIPREMA

PREPORUKE U VEZI POSTAVLJANJA BAZENA:

- Ključno je da bazen bude postavljen na čvrstu i ravnu površinu. Ako je bazen postavljen na neravnoj površini, može biti destabilizovan i uzrokovati pamljenje, kao i ozbiljne lične povrede i/ili oštećenja lične imovine.
- Ne postavljajte bazen na prilaznim putevima, palubama, platformama, šljunku ili asfaltu. Površina bi trebalo da bude dovoljno čvrsta da može izdržati pritisak vode; mulj, pesak, meko tlo ili katran nisu pogodni kao podloga.
- Tlo mora biti očišćeno od svih objekata i otpadaka, uključujući i kamenčiće i grančice.
- Provjerite kod vašeg lokalnog gradskog saveta zakone koji se odnose na ograđivanje, postavljanje prepreka, osvetljenje i bezbednosne zahteve da biste osigurali poštovanje svih zakona.

SKLAPANJE

1. Počnite naduvavanjem donje komore. Zatim idite do gornjeg i svih rezervnih delova (ako postoje). Zatvorite sigurnosne ventile nakon naduvavanja. Nemojte previše naduvati svoj bazen (samo za bazene na napuhavanje).
 2. Polako napunite bazen do odgovarajućeg nivoa vode, ukoliko postoji linija za oznaku punjenja, napunite do linije, ali nemojte premašiti liniju sa unutrašnje strane bazena. **NEMOJTE PREVIŠE PUNITI**, jer ovo može prouzrokovati rušenje bazena.
- OPREZ:** Nemojte ostavljati bazen bez nadzora tokom punjenja vodom.

42

Árucikk	Ajánlott kor
52639	12M+
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 51145; 51202; 51203; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 51144; 91079; 91007; 91099; 98006; 98018	2+
54122; 54445	3+

Figyeljen oda a csomagoláson feltüntetett terméknévre és -számra. Olvassa el figyelmesen a csomagoláson található információt és a csomagolást őrizze meg, hogy az a későbbiek során is rendelkezésre álljon.

Prece	Vecums
52639	12M+
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 51145; 51202; 51203; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 51144; 91079; 91007; 91099; 98006; 98018	2+
54122; 54445	3+

Elementa nosaukums un numurs ir norādīts uz iepakojuma. Rūpīgi izlasiet informāciju uz iepakojuma un saglabāiet to turpmākai uzziņai.

Elementas	Amžius
52639	12M+
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 51145; 51202; 51203; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 51144; 91079; 91007; 91099; 98006; 98018	2+
54122; 54445	3+

Žiūrėkite ant pakotės nurodytą elemento pavadinimą ir numerį. Pakuotėje pateiktą informaciją reikia atidžiai perskaityti ir pasilikti atečiai.

Predmet	Primerno za otroke,
52639	12M+
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 51145; 51202; 51203; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 51144; 91079; 91007; 91099; 98006; 98018	2+
54122; 54445	3+

Glejte ime izdelka oz. število, ki je navedena na embalaži. Pozorno preberite napise na embalaži in jo shranite.

Ürün	Yaş
52639	12M+
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 51145; 51202; 51203; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 51144; 91079; 91007; 91099; 98006; 98018	2+
54122; 54445	3+

Ambalaj üzerinde belirtilen ürün adı veya ürün numarasına bakın. Ambalaj dikkatle okunmalı ve gelecekte başvurmak üzere saklanmalıdır.

Articol	Vârsta
52639	12M+
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 51145; 51202; 51203; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 51144; 91079; 91007; 91099; 98006; 98018	2+
54122; 54445	3+

Veďtej numáruľ articolului sau numáruľ trecut pe ambalaj. Ambalajul trebuie citit cu atenție și păstrat pentru consultare viitoare.

Артикул	За възраст
52639	12M+
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 51145; 51202; 51203; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 51144; 91079; 91007; 91099; 98006; 98018	2+
54122; 54445	3+

Вижте името на продукта или номера върху опаковката. Опаковката трябва да се прочете внимателно и да се запази за справка в бъдеще.

Proizvod	Starosna dob
52639	12M+
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 51145; 51202; 51203; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 51144; 91079; 91007; 91099; 98006; 98018	2+
54122; 54445	3+

Provjerite naziv ili broj predmeta na pakovanju. Pakovanje pažljivo pročitaite i spremite za buduću uporabu.

Toote tähis	Vanus
52639	12M+
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 51145; 51202; 51203; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 51144; 91079; 91007; 91099; 98006; 98018	2+
54122; 54445	3+

Kontrollige pakendile märgitud ühiku nimetus või number. Pakend peab olema läbi loetud hoolikalt ja salilatatud edaspidiseks järelepärimiseks.

Proizvod	Starost
52639	12M+
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 51145; 51202; 51203; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 51144; 91079; 91007; 91099; 98006; 98018	2+
54122; 54445	3+

Obратite pažnju na ime proizvoda i broj koji su navedeni na pakovanju. Pakovanje mora biti pažljivo pročitano i sačuvano radi kasnijeg podsećanja.

الس	البن
12M+	52639
2+	51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 51145; 51202; 51203; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 51144; 91079; 91007; 91099; 98006; 98018
3+	54122; 54445

راجع رقم البند أو الرقم المذكور على العبوة. يجب قراءة العبوة بعناية والاحتفاظ بها للرجوع إليها مستقبلا.



©2023 Bestway Inflatables & Material Corp.

All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/

Alle Rechte vorbehalten/Tutti i diritti riservati

Trademarks used in some countries under license from/

Marques utilisées dans certains pays sous la licence de/

Marcas comerciales utilizadas en algunos países bajo la licencia de/

Die Warenzeichen werden in einigen Ländern verwendet unter Lizenz der/

Marchi utilizzati in alcuni paesi concessi in licenza a

Bestway Inflatables & Material Corp., Shanghai, China

Manufactured, distributed and represented in the European Union by/

Fabriqués, distribués et représentés dans l'Union Européenne par/Fabricado,

distribuido y representado en la Unión Europea por/

Hergestellt, vertrieben und in der Europäischen Union vertreten von/Prodotto,

distribuito e rappresentato nell'Unione Europea da

Bestway Europe S.p.a., Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano

Milanese (Milano), Italy

Distributed in Latin America by/Distribué en Amérique latine par/Distribuido en

Latinoamérica por/Distribuído na América Latina por

Bestway Central & South America Ltda, Salar Ascotan 1282, Parque Enea,

Pudahuel, Santiago, Chile

Distributed in Australia & New Zealand by **Bestway Australia Pty Ltd,**

Unit 2/98-104 Carnarvon St Silverwater, NSW 2128, Australia

Tel: Australia: +61 2 9037 1388, New Zealand: 0800 142 101

Distributed in United Kingdom by **Bestway Corp UK Ltd, 8 Wentworth Road,**

Heathfield Industrial Estate, Newton Abbot, Devon, TQ12 6TL

Exported by/Exporté par/Exportado por/Exportiert von/Exportato da

Bestway (Hong Kong) International Ltd./Bestway Enterprise Company Limited

Suite 713, 7/Floor, East Wing, Tsim Sha Tsui Centre, 66 Mody Road,

Kowloon, Hong Kong

www.bestwaycorp.com